

FOR  
Freedom  
AND  
Justice...



# AMERIŠKA DOMOVINA

Ivan Senicar  
Terminal Tower  
Room 2310  
Cleveland, O. 44113

IN IN SPIRIT  
LANGUAGE ONLY

Serving Chicago, Milwaukee, Waukegan, Duluth, Joliet, San Francisco,  
Pittsburgh, New York, Toronto, Montreal, Lethbridge, Winnipeg

SLOVENIAN  
MORNING NEWSPAPER

CLEVELAND OHIO, FRIDAY MORNING, NOVEMBER 17, 1972

STEV. LXXIV — VOL. LXXIV

## Pomiritev z Vzhodom in inflacija ločilo za volivce v Z. Nemčiji

Na podeželju je odločilno naraščanje cen, v mestih nova zunanja politika proti Vzhodu, ko se pripravljajo v Zahodni Nemčiji v nedeljo na volitve.

BONN, Z. Nem. — Socialisti in krščanski demokrati se trudijo na vse načine in skušajo uporabiti vse pripomočke za pridobivanje volivcev, ki bodo v nedeljo, 19. novembra odločili, kdo bo vodil Nemčijo prihodnja štiri leta. Nobena stran si ne upa napovedati zmage, obe pa na njo upata.

Kancler Willy Brandt, vodnik socialistične stranke, sodi, da bo prevladal vpliv njegove zunanje politike po mirjevanja z Vzhodom, četudi mu nacionalisti očitajo, da je "prodal nemške narodne koristi na vzhodu". Brandt upa, da bodo volivci gledali bolj na praktično stran izboljšanja odnosov in zveze Zahodnega Berlina z Vzhodno Nemčijo in boljših stikov in zveze med obema nemškima državama.

Krščanski demokrati, ki jih vodi Rainer Barzel, opozarjajo na rastočo inflacijo, ki je porastla zdaj že na 6,4% in spada poleg angleške med najvišje v svobodni Evropi. "Inflacija nam poje letno 25 bilijonov težko prisluženih mark," je razlagal Barzel delavcem in jih svari pred glasovanjem za socialiste.

## Papež ni sprejel Perona

RIM, It. — Bivši argentinski diktator Juan Peron je priletel sem, da se od tu vrne domov, največ s ciljem, da bi dosegel sprejem pri sv. očetu. To naj bi služilo nekako v podporo njegovim načrtom, ko se vrača domov. Sv. oče je osebnim sprejem Perona odklonil.

Peron je bil v času svoje vladavine v Argentini izobčen iz katoliške cerkve zaradi svojih, cerkvi sovražnih nastopov. Izobčil ga je papež Pij XII. Nekaj mesecev kasneje so vojaki Perona odstavili in poslali iz dežele. Po smrti papeža Pija XII. je prosil Peron njegovega naslednika Janeza XXIII. za odpustitev in preklic izobčenja. Papež je njegovi prošnji ustregel, vendar je preklic ostal tajen do leta 1963.

Pavel VI. bi bil morda Perona kljub vsemu sprejel, pa je to opustil, da je argentinska vlada sporočila, da bi smatrala to za vmešavanje Vatikana v notranje zadeve Argentine. Po daljšem razgovoru z msgr. A. Casarolijem je Peron sam 'spoznal', da ne bi bilo pametno, če bi prošil za sprejem pri sv. očetu, pravi poročilo o tem razgovoru.

## Angleži opustili vzpon na Mt. Everest

KATMANDU, Nepal. — Skupina angleških gornikov, ki je skušala doseči vrh Mt. Everesta z doslej nepremagane strani, je poskus opustila zaradi izredno močnega vetra in mraza.

## Vremenski prerok pravi;

Delno oblačno in hladno. Najvišja temperatura okoli 38.

## Novi grobovi

Milan H. Zuzek  
V Euclid General bolnišnici je umrl 41 let stari Milan H. Zuzek z 21250 Carol Drive, Euclid, mož Eleanore, roj. Praprotnik, oče Meline, Milana D., Deborah, Michaela in Marka, sin pok. Anne in Henryja Prince, brat Ivana, Henryja in Freda Prince, pok. Thomasa in Carmen Schiberl. Zaposlen je bil 23 let pri Reliance Electric Co. in bil član ADZ št. 5. Pogreb bo iz Zeletovega pogrebnega zavoda na E. 152 St. v ponedeljek ob 8.15, v cerkev sv. Kristine ob 9., nato na All Souls pokopališče.

Etta M. Sulak  
Zadeta od srčne kapi je nenadno umrla na svojem domu Etta M. Sulak, roj. Doyle, vdova po Andrewu, ki je umrl pred 12 dnevi, mati Betty Wood (N.J.), Richarda, Jacka E. in Donalda, 6-krat stara mati, 3-krat prastara mati. Pokojna je bila rojena v Wheatlandu, Pa. Pogreb bo iz Zeletovega pogrebnega zavoda jutri ob 9. na All Souls pokopališče.

## NATO predložil Vzhodu vzajemno zmanjšanje sil

BONN, Z. Nem. — Zunanji minister Walter Scheel je dejal včeraj, da so zahodni zavezniki povabili Sovjetsko zvezo in druge članice Varšavske zveze na razgovore o vzajemnem zmanjšanju oboroženih sil v Srednji Evropi. Razgovori naj bi se začeli 31. januarja 1973.

Vabilo je bilo poslano skupno v imenu ZDA, Vel. Britanije, Kanade, Zah. Nemčije, Belgije, Nizozemske in Luksemburga. Poleg ZSSR so bile note z vabilom poslale še Poljski, Češkoslovaški in Madžarski. Posebno vabilo bo poslano Vzhodni Nemčiji.

Francija ni med podpisniki vabila, ker je že pred leti prenehala biti članica vojaškega dela NATO.

Razgovori o vzajemnem zmanjšanju oboroženih sil v Srednji Evropi naj bi tekli istočasno s pripravami za evropsko varnostno konferenco in s to samo. Uspeh enih naj bi bil vezan na uspeh drugih, oziroma pogojen z njim.

V zadnjih tednih ni bilo skoraj večjega časopisa, ki ne bi bil prinesel nobenega daljšega članka o Jugoslaviji ali celo vrsto člankov o tem, kako Tito obnavlja disciplino v partiji in rešuje edinstvo Jugoslavije. Posebno pozornost je časopisje posvečalo razmeram v SR Srbiji, v manjši meri v ostalih, ker je pač večina dopisnikov tujih listov in poročevalskih služb v Beogradu. Le redki od teh razumejo katerega od jugoslovanskih jezikov, da bi se mogli o položaju podrobneje poučiti neposredno, vezani so na uradna poročila in na uradne prestave teh.

Tako moremo vsa ta poročila smatrati za nekako uradno ali vsaj poluradno jugoslovansko tolmačenje razmer, ki se največkrat naslanjajo na Titove izjave in govore. Tako so zadnje dni navajali Titov govor v Macedoniji, ko je pripovedoval, kako je "bil čas, ko smo mislili, da lahko vtak-

## Produkcija porasla v zadnjem letu 9.3%

Po podatkih Federal Reserve Boarda je produkcija ameriške industrije porasla od lanskega do letošnjega oktobra za 9.3%. WASHINGTON, D.C. — Produkcija ameriških tovarn, rudnikov, elektrarn, plinar in drugih industrijskih naprav je v dčbi enega leta nepričakovano močno narasla. Porast 9.3% od lanskega oktobra do letošnjega pomeni že pravi, polni polet, ki utegne biti naravnost prenegel in prevelik. Naše gospodarstvo je bilo v zastoji, manjšem in večjem, vse od leta 1969 pa do konca lanskega leta, nato je postopno začelo postajati živahnejše, dokler se ni pognalo v pravi dir.

V letošnjem oktobru je produkcija porasla za 0.9%, kar je izredno veliko. V prejšnjih dveh mesecih je bil porast le 0.4%. Na splošno je produkcija trajnih izdelkov, ki jih uporabljamo dalj časa, porasla za 10.5%, netrajnih, ki jih naglo porabimo, pa za 8.1%.

Povečala se je prodaja, povečalo število zaposlenih, četudi je še vedno 5.5% celotne delovne sile brez redne stalne zaposlitve. Pričakujejo, da bodo skoro objavili nove številke o večjem porastu skupnega narodnega dohodka za tretje četrtletje, ki je bil doslej predviden na 22.8 bilijonov.

## Bavarska pozvala Bonn, naj zahteva vrnitev 3 arabskih teroristov

MUENCHEN, Bav. — Bavarski pravosodni minister je uradno pozval zvezno vlado v Bonnu, naj zahteva od Libije vrnitev treh arabskih teroristov, ki so bili odpeljani od ugrabiteljev nemškega potniškega letala.

Imenovani so bili zaprti in obtoženi umora 11 izraelskih športnikov, udeležencev olimpiade v preteklem septembru.

Ker med Zvezno republiko Nemčijo in Libijo ni nobenega dogovora o izročanju obtožencev in kaznjencev, na vrnitev teroristov ni računati. Sicer pa jih je Libija sprejela kot prave arabske narodne junake. Takih se običajno ne vrača v ječo in ne izroča v kaznovanje v tujih državah.

## Komunistična partija naj ohranja

nemo meč v nožnico — da vloga Zveze komunistov ni tako važna in da je možen obstoj široke demokracije za vsakega...

Pozornost je vzbudilo to, da je Tito govoril v preteklem času, kar naj bi pomenilo, da sedaj ni več mogoče misliti na "široko demokracijo za vsakega".

Kdor je življenje v zadnjih letih v Jugoslaviji od bližje opazoval, je že davno lahko dognal, da "široke demokracije za vsakega" ni, da jo nikdar v Jugoslaviji pod Titom ni bilo in da jo tudi ne bo. Tito sam je že v preteklosti razlagal, da obstojata v Jugoslaviji svoboda in demokracija samo za tiste, ki se strinjajo z njegovim režimom in z njegovo politiko. Za sovražnike socializma svobode ni. To so povedali zelo jasno profesorju Mihajlu Mihajlovu, ko je priporočal uvedbo dvostrankarskega sistema, to so povedali v Ljubljani.

## Pretekli teden 9 mrtvih Amerikancev v Indokini

SAIGON, J. Viet. — Ameriško poveljstvo je objavilo, da je bilo pretekli teden v vojaških nastopih mrtvih 9 ameriških vojakov, 23 pa je bilo ranjenih. Med mrtvimi je bil eden v Laosu, 5 pa jih je umrlo v zvezi z nesrečo na vojni ladji Midway 24. oktobra.

Južnovietnamske vladne čete so imele 481 mrtvih in 1662 ranjenih.

## Pilotje grozijo s letalsko slavko ZDA

Predsednik Zveze pilotov letalskih družb je napovedal splošno stavko letalcev proti ameriškim letalskim družbam, če ne bo vlada ZDA poskrbela za "primerno varnost" pred ugrabljanjem letal.

WASHINGTON, D.C. — Predsednik Zveze pilotov letalskih družb s 46,000 člani je zagrozil, da bo zveza ustavila ves letalski promet v ZDA, če ne bo zvezna vlada poskrbela za "primerno jamstvo" pred ugrabljanjem letal.

Capt. J. J. O'Donnell je dejal, da je bilo letalo DC 9 Southern Airways zadnje nedeljo "najbližje popolni izgubi potnikov in moštva". Odgovornost za to je naložil FBI, katere agenti so s strelji izpraznili gume na treh pristajalnih kolesih letala, ko se je to dvigalo z tla proti Kubi.

O'Donnell je napovedal, da bo zveza prihodnji teden na sestanku v Las Vegas pripravila načrte za splošen, svetoven štrajk proti ameriškim letalskim družbam z začetkom novega leta, če vlada ZDA ne bo ukrenila vsega možnega za zavarovanje letal pred ugrabljanjem.

Zveza pilotov je proglasila sličen štrajk že v zadnjem juniju, pa ga je ustavila na odredbo sodišča. O'Donnell je prepričan, da tokrat take odredbe ne bo.

## Štiri države pristale na čuvanje premirja

WASHINGTON, D.C. — Državno tajništvo je objavilo, da so Kanada, Poljska, Madžarska in Indonezija pristale na čuvanje premirja v Indokini, predvsem v Južnem Vietnamu, kakor hitro bo to doseženo.

## Titovo "bratstvo in edinstvo"

ni grobo in trdo, ko so odklonili razgovor o "spravi in narodni pomiritvi", ki so ga hoteli začeti nekateri slovenski rodoljubi iz tujine.

Tito je od vsega začetka svojega režima poudarjal trdno oblast partije in kot njeno posebno nalogo poleg vzdrževanja "diktature proletariata" še ustvarjanje in varovanje "bratstva in edinstva" med jugoslovanskimi narodi.

Nič čudnega torej ni, če se je "stari" dvignil iz svojega uživanja ugodnega pokoja, ko je spoznal, da sta obe ti njegovi stvaritvi v nevarnosti "njegovo življenjsko delo". Za njegovo varovanje in ohranjanje je potrebna disciplinirana, udarna in komunističnim smotrom predana partija. To njegova Zveza komunistov že dolgo ni bila.

Tito bi v neki meri vsaj na področju komunistične partije rad nazaj v čas, ko v partijo še ni vdrl nacionalizem,

## PRI NEMIRIH NA UNIVERZI V BATON ROUGE 2 MRTVA

Pri izgredih na Southern University sta bila ob nastopu varnostnih sil dva črna študenta mrtva. Nezadovoljni črni študentje so zasedli univerzitetna poslopja in dve od njih zažgali. Spor se vleče že nekaj tednov in je včeraj dosegel višek.

BATON ROUGE, La. — Na Southern University, kjer so študentje večinoma sami črni, zahtevajo ti že dalje časa večjo besedo pri vodenju univerze, pa tudi odpravo raznih prepisov in navad, ki jih ne marajo. Dosegli so odstop nekaterih univerzitetnih vodnikov, pa zahtevajo odstranitev še drugih. V podporo svojim zahtevam so zasedli univerzitetna poslopja in po vsem sodeč dve od njih namerno zažgali. To naj bi bil vzrok nastopa policije in Narodne garde. Ko je včeraj prišlo do nastopa med obema, sta bila dva črna študenta mrtva.

Studentje trdijo, da sta bila njihova mrtva tovariša ustreljena od policije, kar pa sta odločno zanikava. Zastopniki oblasti izjavljajo, da so varnostne sile nastopile šele, ko so bile napadene. Studentje naj bi vrgli proti policiji, ki se jim je bližala s psi, plinske bombe in eno dimno bombo, kar naj bi bilo jasno razvidno na filmskem traku, posnetem za televizijo.

Sinoči je guv. Edwin W. Edwards zaprl univerzo najmanj do dne po Zahvalnem dnevu, da so položaj malo umirili. Univerzitetna poslopja varuje 100 narodnih gardistov, ki jih je guverner za to pozval v službo. Serif Al Amis trdi, da je zvečidel, da naj bi bila skupina 10 študentov pripravljala načrt za umor guvernerja. Opozoril je tudi na izreden porast prodaje strelnega orožja. To je zato mestni župan prepovedal do nadaljnjega.

Poleg 100 gardistov na univerzitetnih tleh jih je še 400 v pripravljenosti, če bi se pokazala potreba po okrepitevi varnostnih sil.

Southern University ima v Baton Rouge okoli 9,000 študentov, v New Orleansu pa na svoji podružnici še okoli 2,000. Doslej je bil glavni nemir na podružnici v New Orleansu, zadnje dni pa se je položaj zaostрил v

## Odkupnina spravila letalsko družbo v finančno nevarnost

NEW YORK, N.Y. — Southern Airways, ki je plačala trem ugrabiteljem potniškega letala pretekli teden dva milijona dolarjev, s katerimi so odleteli na Kubo, je zašla s tem v finančne težave, ko je prvič po 6 letih izgledalo, da bo imela nekaj dobička.

V prvih 9 mesecih leta je zaslužila 1.3 milijona dolarjev in si je obetala kar dobro budućnost. Ta je sedaj v nevarnosti, če Kuba odkupnine ne bo vrnila ali če ne bo družba kako drugače dobila za njo kritje.

## Zadnje vesti

ZDRUŽENI NARODI, N.Y. — Včeraj je prišlo pri razpravi v proračunskem odboru glavne skupščine ZN do ostrih besedi med zastopnikoma ZSSR in ZDA, ko je zastopnik ZDA predložil, naj nobene članice ne plačuje več kot 25% celotnega proračuna ZN. ZDA plačujejo zdaj preko 31%, ZSSR pa le 12%. Zastopnik ZSSR je dejal, da bi morale ZDA kot najbogatejša država a svetu plačevati še več ne manj. Nato je ameriški zastopnik opozoril sovjetskega, da ZDA plačujejo 45% prostovoljnih prispevkov ZN, ZSSR pa le 1.47%.

PARIZ, Fr. — Le Duc Tho je danes jutraj preko Pekinga in Moskve prišel sem, da se ponovno sestane z dr. H. Kissingerjem, ki ima danes predpoldne posvete s predsednikom Nixonom v Camp David, predno poleti v Pariz.

BUENOS AIRES, Arg. — Ko so odločili pristaši J. Perona, ki prileti danes opoldne na tukajšnje letališče po 17 letih izgnanstva, zbrati na letališču poldrugi milijon njegovih pristašev, je vlada dovolila le prihod 300 predstavnikov. Za ohranitev miru in varnosti je zbrala v glavnem mestu in okoli njega 30,000 vojakov. Danes jutraj je prišlo do manjšega upora v vojni mornarici, ki pa je bil naglo končan.

SAIGON, J. Viet. — Ameriško letalstvo še vedno močno napada južni del Severnega Vietnama, od koder pošiljajo vojne potrebščine v Južni Vietnam. Rdeči napadi v Južnem Vietnamu so omejeni, ker rdeči varčujejo s strelivom in vojaki za obsežen napad takoj, ko bo premirje podpisano, pa še ne bo nikogar,

## Iz Clevelanda in okolice

"Jesenski dnevi" pri Sv. Vidu — Fara sv. Vida vabi vse svoje farane na "Jesenske dni", jutri in v nedeljo popoldne na bazar v farni dvorani, v nedeljo pa še posebej na kosilo, ki ga bodo delili od 11.30 dopoldne do 2. popoldne.

Pri Mariji Vnebovzeti vabijo na "Festival" — Fara Marije Vnebovzete v Collinwoodu vabi v nedeljo, 19. novembra, popoldne ob treh na "Festival za Zahvalni dan", ki bo trajal vse do 9. zvečer. Raznovrstna zabava in priložnosti!

Koncert — Pevski zbor Jadran vabi v nedeljo popoldne ob 3.30 v SDD na Waterloo Road na svoj JESSENSKI KONCERT.

Večerja in ples — Klub LJUBLJANA vabi v nedeljo, 19. novembra, popoldne ob 4. na večerjo in ples v SDD na Recher Avenue. Igral bo Grabnarjev orkester.

Sestanek — St. Clair Business Ass'n. bo imela v torek, 21. novembra, ob 8. zvečer redni mesečni sestanek v St. Clair Recreation Centru.

## BOŽIČNA VOŠČILA

Kdor bi želel voščiti BOŽIČNE PRAZNIKE in NOVO LETO svojim prijateljem in znancem preko našega lista, je prošel, da to čim prej sporoči, ker božično številko AD že pripravljamo.

Zadušnica — V nedeljo ob 7. zjutraj bo v cerkvi sv. Vida sv. maša za pok. Franka Miklaučiča ob 12. obletnici njegove smrti.

Dopisnikom in novičarjem — Ker je v četrtek Zahvalni dan, prosimo vse dopisnike in novičarje, da pošljejo svoje prispevke za petkovo številko že v torek, najkasneje v sredo zjutraj. V bolnišnici — Mrs. Kati Roberts, 905 E. 237 St. je v Hillcrest bolnišnici, 6760 Mayfield Rd., Rm. 511. Obiski niso dovoljeni, vesela bo pa karte in molitve za njeno zdravje!

Zadušnica — V ponedeljek ob pol sedmih zjutraj bo v cerkvi sv. Vida sv. maša za pok. Ivota Zajca ob 3. obletnici smrti.

Pobiranje obleke — Katoliški škofje po ZDA pobirajo pred Zahvalnim dnem rabljeno obleko za reveže po vsem svetu. Letos je to že 24. nabirka Katoliške dobrodelnosti in škofje vabijo vse, da pri njej sodelujejo. Pomoč se deli neoziraje na vsa vero, prepričanje in raso, merodajna je samo potreba! V clevelandski škofiji bodo pobirali obleko ves prihodnji teden.

Iz bolnišnice — Ga. Jožefina Kovač, 1017 E. 62 St., se je po 3 mesecih vrnila iz bolnišnice in se zahvaljuje vsem za obiske, cvetje, darila in molitve za njeno ozdravitev, g. Franku in ge. Mary Zupančič z Glass Avenue in ge. Doni Vrtlačnik z Mayfielda za številne prevoze k zdravnikom, v bolnišnico ter iz nje, prav tako ge. Olgi Mauser in gdč. Ivanki Pograjca za njuno prijazno skrb in postrežbo doma. Prisrčna hvala rojakoma Janezu Breznikarju in Antonu Zidarju za darovano kri v bolnišnici!

ki bi ga mogel nadzirati. Take načrte naj bi odkrili zavezniški obveščevalci.





1117 St. Clair Avenue — 431-0628 — Cleveland, Ohio 44103

National and International Circulation

Published daily except Saturdays, Sundays, Holidays and 1st week of July

Managing Editor: Mary Debevec

## NAROČNINA:

Za Združene države:

\$18.00 na leto; \$9.00 za pol leta; \$5.50 za 3 mesece

Za Kanado in dežele izven Združenih držav:

\$20.00 na leto; \$10.00 za pol leta; \$6.00 za 3 mesece

Petkova izdaja \$6.00 na leto

## SUBSCRIPTION RATES:

United States:

\$18.00 per year; \$9.00 for 6 months; \$5.50 for 3 months

Canada and Foreign Countries:

\$20.00 per year; \$10.00 for 6 months; \$6.00 for 3 months

Friday edition \$6.00 for one year.

SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CLEVELAND, OHIO

83

No. 223 Friday, Nov. 17, 1972

## Razširjena Evropska gospodarska skupnost

Pretekli mesec so se sestali v Parizu ministrski predstavniki in zunanji ministri 9 evropskih držav, starih in novih članic Evropske gospodarske skupnosti. Namen sestanka je bil pozdraviti zastopnike novopristopivših držav Anglije, Danske in Irske in se pogovoriti o načrtih za bodoče delo. Da je svet pričakoval važnih odločitev, pričla udeležba 1,200 časnikaarjev z vsega sveta.

Dejstvo, da so Norvežani v ljudskem glasovanju odklonili pristop k EGS, je mnoge zelo poparilo. Res, da država s 4 milijoni prebivalcev in z 1% skupnega evropskega izvoza ne pomeni veliko, toda bali so se, da je slab izid znak pojemanja zanimanja za dobro idejo. Bali so se tudi, da bodo norveškemu zgledu sledili še danski volivci. Ta bojazen se ni uresničila. Danci so kljub veliki propagandi proti pristopu glasovali s skoro 2:1 za pristop. Na Danskem je zmaga gospodarski račun. Danski kmetje so glasovali za pristop, da bi spet lahko prodajali mleko, sir, maslo, jajca in perutnino Nemčiji, slanino pa Angliji. Tudi mlada danska industrija (pohištvo) si želi evropskega trga. Danska mladina je bila odločno proti pristopu, češ da je združevanje samo v korist velikim koncernom in monopolom.

Želje in načrti evropskih voditeljev so zelo različni. Dočim bi Francija rada imela rahlo povezane evropske države s skupno valuto, pa Holandska grozi, da bo glasovala proti denarni zvezi, če ji ne bo sledilo tudi politično zedinjenje. Angleži bi radi dosegli pomoč industrijskim področjem, ki so v stiski. Novi danski ministrski predsednik je poudarjal potrebo skupnega naračuna za rešitev socialnih in ekoloških vprašanj. Nemci vedo, da Evropa še ni pozabila, kaj so delali med vojno, zato so raje tihi.

V enem so si vsi edini. Vsi žele, da bi Evropa ostala še nadalje pod varnimi peruti ameriškega orla. Toda te peruti morajo biti razprostrte tako široko, da ne bodo ovirale Evrope v ničemer. Pompidou je rekel: "Evropa je tako povezana z Ameriko, da bi bilo neumno misliti, da se povezuje proti nji. Ostati pa mora samostojna in enakopravna. Amerika naj se potruži, da bo postal njen dolar speš stalna valuta, zamenljiv za zlato, katerega cena se pa mora zvišati, ker po \$38 za unčo ga ne bo nihče prodajal, pač pa vsak kupoval."

Zastopniki držav se niso mogli sporazumeti do določene časa, zato so konferenco podaljšali. Končno je bil sprejet belgijski kompromisni predlog: posebna komisija evropskega parlamenta naj izdela v treh letih načrt za politično združenje Evrope, ki naj se izvrši do l. 1980. To je mnogo več, kot je kdo pričakoval. Francoski zunanji minister Maurice Schuman je rekel: "Naredili smo dolgo pot." Pompidou, ki je bil ob otvoritvi konference najbolj črnogled, pa: "To je bila najvažnejša mednarodna konferenca od Versaillesa" (kjer je bila l. 1919 sklenjena mirovna pogodba po prvi svetovni vojni).

Važen sklep je tudi, ustanoviti osrednjo oblast, ki bo imela moč in denar, da bo lahko pomagala državam-članicam, katerih valuta bi padla pod določeno mejo. Pripravila bo tudi skupno enotno valuto.

Dela se tudi na poenotenju davčne in pravne politike držav-članic. V tem imajo že sedaj težave. Medtem, ko je Nemčija uvdelala že leta 1969 davek na dodatno vrednost (Mehrwertsteuer ali Value added tax), je Italija že parkrat prosila za odlog svoje davčne reforme. V ducatu italijanskih strank ni nobena tako močna, da bi se upala predlagati davčno reformo v tem smislu. Davek je zelo enostaven in učinkovit; pobirajo ga podjetja in odvajajo državi, kot pri nas prispevke za socialno varnost. Znaša sedaj v Luxemburgu 10%, v Nemčiji 11%, v Holandiji 14%, v Belgiji 18 do 25%, v Franciji pa 23 do 33%. Če bi ZDA uvedle ta davek v višini 10%, bi prinesel vladi okrog 60 milijonov dolarjev.

Blagodejen vpliv sodelovanja evropskih držav je velik, vendar se ljudje tega ne zavedajo, zato pada zanimanje za skupnost. Njej bi se morali zahvaliti, da se je v prvih 10 letih EGS povprečni dohodek podvojil in da je EGS postala ena izmed štirih gospodarskih velesil sveta. L. 1958 je znašala vrednost blaga, ki so ga zamenjale med seboj države-članice, samo 13,6 milijonov dolarjev, v preteklem letu pa že skoro 100 milijonov.

Čeprav se zde gospodarski uspehi samoposebi umljivi, pa le malokdo verjame, da bi EGS na podlagi svoje gospodarske moči kdaj igrala samostojno vlogo v svetovni politiki ter v socialnem in znanstvenem napredku. Še manj si jo moremo predstavljati kot vojaško velesilo.

V prebivalstvu je EGS s svojimi 254 milijoni na prvem mestu; sledi ji ZSSR z 242 milijoni, nato ZDA z 209 milijoni in kot črna japonska s 105 milijoni. Po skupnem narodnem dohodku je EGS na drugem mestu, za Ameriko, pa

pred Rusijo in Japonsko. Isti vrstni red gre Evropi po njeni industrijski proizvodnji, daleč pred vsemi je pa v svetovnem izvozu. Tu znaša njen delež 37%, delež Amerike 13%, Japonske 7%, Rusije pa 4%.

Nasprotniki EGS vidijo nevarnost za njen obstoj in napredek v večini preprih za cene kmetijskih pridelkov in za tržne predpise. Kažejo tudi na narodno nestrpnost posameznih članov evropskega ministrskega sveta, boje se birokratskega aparata EGS v Bruxellesu in prevelike moči tehnokratov. Niso zadovoljni, da ne predstavlja EGS prosto izvoljeni parlament in od njega nadzirani politiki, ampak od uprave nastavljeni uradniki. To vpliva zelo slabo na dežele z močno razvitim čutom za demokracijo, kot so Anglija, Danska in Norveška. Anže

## BESEDA IZ NARODA

"Jesenski dnevi" pri Sv. Vidu



Sedanja cerkev sv. Vida v Clevelandu, O.

CLEVELAND, O. — Naši letošnji "Jesenski dnevi", farna prireditev, katere jedro je spomin na dni leta 1932, ko je bila slovesno posvečena naša sedanja farna cerkev, so tu, stranski, pa vendar ne čisto postranski pomen naših "Jesenskih dni". V tem znamenju so se pod vodstvom župnika fathra Rud. Praznika združile vse farne verske in cerkvene organizacije in ustanove, da združeno dosežejo kar se da lep moralni in gmotni uspeh. Moralni naj bi bil ta, da smo farani res eno veliko duhovno občestvo; gmotni pa, da preide v kri vsakemu od tega občestva, da po svoji vesti in po svoji gospodarski moči podpira svojo faro in njene osnovne ustanove.

V zadnji številki našega lista smo na tem prostoru povedali, katera od naših skupnih farnih prireditev moralno in gmotno najbolj uspe. S tem v zvezi smo dali za to vse priznanje našim materam in ženam in sploh ženskam. Danes pa naj rečemo še besedo očetom-možem, kratko moškimi.

Zelo pomemben del naših vsakoletnih farnih prireditev je prodaja listkov. Tudi za to smo jih vsi prejeli, in to kar lepo število. Morda jih vseh ta ali

## SŠK keglja

CLEVELAND, O. — Bajtarji je z istim rezultatom. Papagaji so dobili samo 3 točke, čeprav je G. Zakelj kegljal 204-igro. Nadpovprečna igra T. Domineza in M. Pezeroviča je prinesla Bledu 4 točke. Stanje po 7. tednu kegljanja je takole:

| Moštvo           | Dobili | Izgubili |
|------------------|--------|----------|
| 1. Bajtarji      | 35     | 14       |
| 2. Kosmati       | 31     | 18       |
| 3. Številka 9    | 26     | 23       |
| 4. Zalostne žabe | 26     | 23       |
| 5. Ravbarji      | 26     | 23       |
| 6. Kure          | 25     | 24       |
| 7. Zabe          | 24     | 25       |
| 8. Nevarni       | 22     | 27       |
| 9. Us (Mi)       | 21     | 28       |
| 10. Srčki        | 20     | 29       |
| 11. Papagaji     | 19     | 30       |
| 12. Bled         | 19     | 30       |

Miro

## MISIJONSKA SREČANJA IN POMENKI

130. Dohodki MZA 1971: \$18,968.15

A. Dohodki celokupne MZA v letu 1971 za vse slovenske misijonarje in misijonarke so bili iz misijskih prireditev, nabirk v posameznih krajih in iz darov številnih poedinih misijskih sodelavcev in prijateljev.

V MISIJSKIH SREČANJAH IN POMENKIH, v petkovi AMERISKI DOMOVINI, smo leta 1971 sproti objavljali vse zanimivosti iz prireditev in vse dohodke iz njih, kot tudi vse darove posameznikov. Celotni obračun izgleda končno takole:

|                                                                                                                                                       |           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 1. Misijonsko kosilo MZA na Cvetno nedeljo, v Clevelandu, Ohio (4. IV.) (po Anici Knez, 3. V.)                                                        | \$1012.37 |
| 2. Misijonska nabirka Matthew Tekavca ob MZA kosilu (19. IV.)                                                                                         | 118.00    |
| 3. Keno Party, v Gilbert, Minnesota, v prireditvi Misijonskega krožka žena (6. VI.) (po Anici Tushar, 30. VI.)                                        | 502.00    |
| 4. Poletno srečanje s Fr. Wolbangom pri Bajdovih, Gilbert, s članicami Mis. krožka in mis. prijatelji (nabirka prisotnih, po Anici Tushar) (27. VII.) | 67.00     |
| 5. Misijonski piknik MZA, Cleveland, O. (31. VII., po Anici Knez)                                                                                     | 1005.09   |
| 6. Darovi ob istem Mis. pikniku (po Fr. W., 31. VII.)                                                                                                 | 623.25    |
| 7. Darovi ob istem Mis. pikniku (po Rudiju Knezu, 31. VII.)                                                                                           | 187.00    |
| 8. Misijonski piknik v Triglavskem parku, Milwaukee, Wis., (19. VIII., po Mary Coffeltovi)                                                            | 500.00    |
| 9. Ob istem pikniku v TP za misijonarje darovano (19. VIII., po Jakobu Bezniku)                                                                       | 100.00    |
| 10. Darovi Misijonske nedelje v Gilbertu, Minn. (ob priliki mis. prireditve 1971; po Anici Tusharjevi 1. XI.)                                         | 297.00    |
| 11. Nabirka Misijonske nedelje v Batawa in okolici, Ont. (18. XI., po Ivotu Medvedu v kanadski valuti)                                                | 28.00     |
| 12. Nabirka Misijonske nedelje MZA odseka Minneapolis - St. Paul, Minn. (30. XI., po Anici Benedik)                                                   | 85.00     |
| 13. Članarina Dekliškega Misijonskega krožka v Gospodinjski šoli, v št. Rupertu, Koroška (7. V., po sr. M. Gonzaga Kobentar, v šilingih) 400 sh =     | 16.00     |
| 14. Dohodki v letu 1971 iz znamk, posebno novih in četvorčkov ZD in nekaj iz Kanade                                                                   | 384.61    |
| 15. Dohodki iz znamk Vatikanskega odseka MZA in od kuponov (po MaryAnn Mlinar, Cleveland, O.)                                                         | 382.16    |
| 16. Dohodki iz opravljenih sv. maš, v pomoč našim misijonarjem (Fr. F. Š.)                                                                            | 827.50    |
| 17. Dohodki iz tujih znamk, mednarodnih (posebej nerabljenih nemških)                                                                                 | 209.25    |
| 18. Darovi posameznikov, številnih misijskih dobitnikov, skozi celo leto 1971 (za vse naše misijonarje)                                               | 3220.26   |
| Skupaj dohodkov za vse                                                                                                                                | \$9564.49 |

|                                                                                                                                                                                                                                    |           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| B. V KOMBINIRAN SKLAD KM in MZA 1971, odposlano g. Lenčku za vse (21. VI.), kar so KATOLISKI MISIJONI za SEPT.-OKT. 1972 objavili na straneh 308-310                                                                               | \$3038.66 |
| C. VSEM SLOVENSKIM MISIJONARJEM v letu 1971 sproti razdeljeno, po želji dobrotnikov in potrebi pionirjev (poročilo z dne 25. VI. so KM objavili v sept.-okt., nov. in dec. 1972, na straneh 310-315, 349-251 in 386-394, v celoti) | \$6365.00 |

Pri objavi darov posameznikom v KM, je tiskovni skrat ponagajal in po pravilne številke: sr. Miklavčič \$60.00, br. Zabret \$10.00 in br. Močnik od g. J. Zelleta \$25.00. Tudi je g. Lenček nekatere prejemanke objavil pod "DODATEK", vendar je v zadnjih treh številkah KM, v celoti skupno objavljemih \$6365.00. Na str. 394-398 decembra biskupskih KATOLISKIH MISIJONOV, je ta vsota v celoti vnesena v RAZDELITEV SKLADA ZA VSE SLOVENSKE MISIJONARJE L. 1971, pod postavko "POSEBEJ ZANJ DAROVANO". V postavki "IZ SPLOSNEGA" pa je vnesenih \$3038.66, ki jih je MZA poslala g. Lenčku za VSE NASE PIONIRJE V SKUPNI SKLAD KM (gl. zgoraj pod "B").

Ze omenjena vsota zgoraj pod črko "C" vsebuje vse darove posameznikov in misijonarkam, ki so od kogarkoli bili preko MZA darovani leta 1971 in velik del darov, ki so jih posamezniki poslali "za najbolj potrebne", "razdeliti po uvidenosti", "kjer je stiska največja" in podobno. V takih primerih sem odločitev napravil sam, po poznanju mnogih potreb med prosečimi ali vsaj pričakujočimi, ki zlepa radi ne prosijo, ker znajo potpeti. Saj vemo, da so navadno najbolj potrebni najbolj skriti in skromni, medtem ko radi v življenju kričijo pogostoma taki, ki jim nič hudega ni.

4. novembra, na praznik sv. Karla Boromejskega, je bilo razposlano celotno poročilo o "DOHODKIH MZA 1971 in RAZDELITEV POMOČI MZA ZA LETO 1971", istočasno vsem 23 ČLANOM OZJEGA (11) IN NADZORNEGA ODBORA MZA ZA LETO 1972 (12), "v pregled, presojo in odobritev. Vsak morebitni nasvet bo upoštevan, kot so mnogi čez leto že pomagali do predložene razdelitve. Pomoč bo vsem razposlana, čim bo od vseh odborov odobrena, v božično veselje vsem našim misijonarjem in misijonarkam". Ta postopek je v skladu s členom V. "USTANOVNE LISTINE IN PRAVIL MZA", z dne 17. septembra 1963 in 31. decembra 1971, ko so bila pravila znatno izboljšana in izpopolnjena v duhu celotnega razvoja MZA in nastajajočih novih potreb, ob vedno lepšem sodelovanju mnogostevilnih. Ker so odborniki raztreseni po vseh kontinentih, bo vzelo nekaj tednov, da dobimo vse njihove reakcije. Čim nas vse dosežejo, bomo celotno razdelitev objavili za vse naše sodelavce in prijatelje v MSIP v AD. Gre tu seveda za danes objavljene DOHODKE \$9564.49, ki so v celoti razdeljeni po MZA neodvisno, iz pomoči zbrane lani ZA VSE. V KM bodo objavljeni v kratkem.

Postavk k razdelitvi gornje vsote je bilo 117, torej 17 več kot leta 1970. Predlagana sta v tem dva darova po 50 dol. AMERISKI DOMOVINI in KATOLISKIM MISIJONOM, ki neposredno misijonarita z vso MZA in v primeri z vedno večjimi stroški poslovanja, zmrna vsota za nabavo čekov, korespondenco, poštne stroške itd.: \$134.49. Če bodo vsi odborniki tako iskreno velikodušni, kot je v odgovoru 9. nov. predsednica Mary Vavpotičeva iz Chicaga, Ill., bomo veseli in srečni.

Rad bi posredoval vsebino okrožnice odbornikom MZA ob tej priliki vsem v MZA in bomo skušali storiti to istočasno, ko bomo objavili lahko razdelitev, ali kak teden popreje, da vsi malo lažje razvoju sledijo in raje sodelujejo. G. Lenček v pisnu 26. okt. svetuje in prosi, da bi v prihodnjem letniku KM 1973, objavljali mesec za mesecem darove iz USA sproti v KM. Bo treba sodelujočim premisliti in odločiti. Kmalu bomo začeli objavljati v MSIP po vrsti vse še neobjavljene letošnje darove MZA za 1972. Bogu hvala za vse že dole! Je Tvoj med njimi? Do 31. decembra še upamo in pričakujemo.

Rev. Charles A. Wolbang, CM.  
St. Joseph's College  
Box 351  
Princeton, N.J. 08540

## Tiskovni sklad A.D.

Zvesti naročnik lista g. Feliks Slemc, Wickliffe, O., je daroval \$2 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je obnovil naročnino. Bog lonaj!

Naš dolgoletni naročnik g. Anton Znidarsic, Cleveland, O., je prispeval \$1 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je naročnino obnovil. Prav lepa hvala!

Zvesti in nad 50-letni naročnik Ameriške Domovine g. Joseph Chervan, Cleveland, O., je daroval \$2 v tiskovni sklad našega lista. Za dar in za toliko let zvestobe najlepša hvala!

Naš zvesti naročnik g. Antun Mikulcic, Cleveland, O., je daroval \$1 v podporo Ameriške Domovine, ko je naročnino obnovil. Bog plačaj!

Zvesti naročnik lista g. Jože Vrečar, Ely, Minn., je daroval \$2 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je naročnino obnovil. Srčna hvala!

Zvesti naročnik Ameriške Domovine g. Janko Smolej, Toronto, Ont., je daroval \$2 v tiskovni sklad lista, ko je naročnino obnovil. Za dar in za lep pozdrav naj prejme našo toplo zahvalo!

Naša zvesta naročnica Mrs. John Tanko, Cleveland, O., je prispevala \$2 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, ko je naročnino obnovila. Prav lepa hvala!

## Za dobro voljo

"Res," pravi zdravnik advokatu, "vaš poklic ni ustvarjen za to, da bi z ljudi delali anđele." "Ne," odgovori advokat, "je vam prepuščeno."

Neki mož je vedno zamenjaval svoji hčerki dvojčici. Ko sta odhajali spat, je dejal Mojci: "Lahko noč, Lenka!" Lenki pa: "Lahko noč, Mojca!" Tega očetovega zamenjavanja jima je bilo počasi dovolj, pa sta mu nekega večera odvrmili: "Lahko noč, mamica!"

Direktor: "V ponedeljkih vedno zamujate." Uradnik: "Ali sploh veste, da je danes že sredo?"

"Imate kakšno zdravilo proti rdečemu nosu?" "Še bolj ga morate piti, da bo postal vijoličast."

"Čim dalj časa opazujem te vaše slike, tem bolj me zaničujete."

"Kako jih slikam?" "Ne, ampak zakaj jih slikate?"



## Štiridesletnica sedanje cerkve Sv. Vida

CLEVELAND, O. — Načrt za če bo še drugi dan tako vreme, novo cerkev pri Sv. Vidu na Pa se je zgodilo, da se je čez noč 6019 Glass Ave. je napravil arhitekt Bernard Janssen. Žal, da si lep- o njem doslej nisem mogel kaj več zvedeti. Ravno tako tudi nisem mogel kaj več zvedeti o Shurumnu, podjetniku, ki je prevzel gradnjo nove cerkve. Ne vem niti njegovega krstnega imena. Sicer je rajni župnik Jernej Ponikvar vse te vrste dokumente in gradivo skrbno zbiral in hranil, toda po njegovi smrti l. 1952. je šlo vse v smeti. Kakšna škoda!

Vsaj to bi človek rad vedel, v koliko so pomagali pri gradnji tako prve, lesene kakor tudi pri gradnji druge, zidane cerkve domači slovenski obrtniki. Gotovo je, da se na mnogo tega še danes ugotoviti. Pomagajte, prosim! Med drugim na primer, kdo je napravil cerkvene klopi, glavna in stranska cerkvena vrata itd.

K oltarjem v cerkvi pa to-le: po sodbi pristojnih so vsi trije, glavni in oba stranska, umetniško delo. Vsi trije so izklesani iz marmorja. Enako je marmornata tudi obhajilna miza. Oboje, oltarji kakor obhajilna miza, je bilo naročeno v Italiji. Kje, to pa ve zaenkrat sam Bog. Kateri umetniki-kiparji so bili pri tem udeleženi, morda katera umetniška šola. Eno pa le vemo, namreč to, da je vse to veljalo \$22.000, dočim so stroški za vso cerkev znašali, kakor sem dobil zadnji teden iz župnišča podatke, \$385.000. — Ob Ponikvarjevi smrti, je bilo še nekaj dolga na cerkvi. Tega je potem, in sicer v zelo kratkem času, poravnal Ponikvarjev naslednik župnik msgr. Alojzij Baznik.

Kaj pa barvna okna v cerkvi in drugod v stavbi? Vemo le to, da so bila naročena v Monakovem (Muenchen) na Bavarskem v Nemčiji. Toda pri kateri firmi? Po napisih na njih pa vendar do neke mere vemo, kdo jih je naročil, ne vemo pa cene. — Okno-rozeto nad glavnim vhodom, tj. na cerkvenem pročelju, je veljalo \$2.000, ki jih je plačal župnik Jernej Ponikvar iz svojega.

V zvezi s tem bodi omenjeno še to, da ne bo pozabljen, namreč, da je končno bil župnik Ponikvar prisiljen, da je sam osebnostno pri ljudeh po fari pobiral prispevke za novo cerkveno zgradbo, kar tiste čase ni bila lahka še manj pa prijetna stvar.

Slika vidovske cerkve, katero prinašamo v zvezi z današnjim člankom, je delo arhitekta Bernarda Janssena. Napravil jo je, ko je naredil načrte, da bi si mogli ljudje lažje predstavljati, kakšna bo njihova nova cerkev.

To sliko je zadnje čase dal fotografirati g. župnik Rud. Praznik. Po njej je bil napravljen klisej (cut), ki je tu odtisnjen.

## Posvetitev oltarjev, blagoslovitev nove cerkve

Pri Sv. Vidu smo imeli od ustanovitve župnije v letu 1893. pa do danes že lepo število velikih in pomembnih farnih prireditvev. Težko je reči, katera izmed teh je bila najlepša in najbolj važna. Po podatkih, katere imamo, bi si pa upali trditi, da je bila ta, 20. novembra 1932., najpomembnejša, saj je bilo na najpomembnejši, saj je bilo na nedeljo posvečenje oltarjev in blagoslovitev nove cerkve sv. Vida, ki velja še danes za najlepšo slovensko cerkev v zdomstvu in katera služi še danes v ponos ne samo Slovincem pri Sv. Vidu marveč vsemu clevelandskemu vele mestu.

In sedaj nekaj pomembnejših podatkov o sami slavnosti 20. novembra 1932. Že več dni pred tem dnom so imeli v Clevelandu izredno grdo vreme. Kar naprej je lilo. Še dan pred slovesnostjo, tj. v soboto, 19. novembra, je hudo deževalo in celo sneg je začel naletavati, tako da so bili organizatorji slavnosti resnično v hudih skrbeh, kaj bo,

skih ljudi v Clevelandu tiste case. Skrbno so ti varovali svoj najdražji zaklad, sv. vero, ki so ga prinesli s seboj iz domovine. Kljub hudim napadom v časopisu, pri delu in tudi drugače je slovenski izseljenec ostal tudi v novem svetu zvest Bogu in pa svojemu narodu.

Ko se po 40 letih v teh dneh spominjamo tega velikega dogodka v življenju prve slovenske župnije v Clevelandu, se pri tem spominjamo zlasti takratnega vidovskega župnika rajnega fathra msgr. Jerneja Ponikvarja. Nova cerkev, nova šola, novo župnišče, to so trije krasni spomeniki, ki nam pričajo, kako požrtvovalen in velikopotezen delavec je bil v takajšnjem slovenskem delu Gospodovega vinograda. Hvala in čast mu! Enaka čast in hvala pa tudi vsem njegovim zvestim ki so ga pri tem delu podpirali in mu pomagali, da je s takšnim uspehom opravil v božjo slavo in v dobro svojega ljudstva svoj tako velik življenjski načrt.

Nam, ki uživamo sad tega dela, naj bo vse to v krepko vzpodbudo, naj z enako ljubeznijo varujemo in hranimo v svojih dušah zaklad vere in zaklad svoje materine besede.

(Del gradiva za članke o "40-letnici cerkve sv. Vida" sem dobil v "Amerikanskem Slovincu", prvem slovenskem listu v Ameriki, in sicer v štev. 223. in štev. 230. od 18. odnosno 30. novembra 1932. Poročili v ta list je napisal Lawrence Leskovec, o katerem, žal, doslej nisem mogel odkriti kakih osebnih podatkov.)

K 2. članku k 40-letnici slovenske cerkve pri Sv. Vidu v Clevelandu, objavljenem v "Amerikanskem Slovincu" 8. tm., se mi je prva oglašila Mrs. Dorothy Sterniša. Takoj ko je dobila list in prebrala članek o vidovskem cerkvenem imeniku me je poklicala po telefonu. Povedala mi je, da ne drži, kar je bilo zapisano tam, namreč da ni nobene žive članice ustanoviteljice Oltarnega društva več.

Edino ona je še, mi je povedala. Nato mi je podrobno razložila, kako je bilo vidovsko Oltarno društvo ustanovljeno. To se je zgodilo, kakor je povedala, v času, ko je bil pri Sv. Vidu za kaplana father Bombač, poznejši župnik pri Sv. Kristini v Euclidu. Ni se sicer spomnila leta, svetovala mi je, naj to poskusim ugotoviti, pa bom še to vedel. Ustanovil pa je društvo father Ponikvar.

Prva predsednica vidovskega Oltarnega društva je bila, po pripovedi Mrs. Sterniša, Mrs. Strojina. Članice so plačevale mesečno po 10 centov v skupno blagajno. Pobirala jih je Mrs. Peček. Ko je ta ob neki priliki izročila nabrani znesek fathru Bombaču, je prisotna Mrs. Sterniša pripomnila, naj se to nekam zapiše. Mrs. Sterniša je bila že takrat zgrajena društvena delavka in je poznala društveno poslovanje. Rekla je: Bila sem vsa vneta in navdušena za društveno delo! — Zaradi popolnosti svojega poročila mi je povedala tudi to, da je v nekem času sicer prenehala biti članica Oltarnega društva, toda v času, ko je bila njegova predsednica Mrs. Baraga, kasnejšega fathra Francis Baraga, kasnejšega župnika pri Sv. Lovrencu, se je vrnila vanj in je odtlej ves čas njegova zvesta članica.

Mrs. Sterniša je bila rojena 1889 na Blokah na Notranjskem. Bila je potemtakem ožja rojakinja župnika J. Ponikvarja. V Ameriko je prišla l. 1905, ko je bila stara 16 let. Za popravek in za vrste podatkov naj sprejme tudi to mojo pristržno zahvalo. Želim, naj bi se jih oglašilo še več.

J. S.

— Pasja vprega je sposobna napraviti na ledu do 100 milj na dan.

## Pevski zbor JADRAN vabi na koncert

CLEVELAND, O. — Pevski zbor JADRAN vabi v nedeljo, 19. novembra 1972, popoldne ob 3.30 v Slovenski delavski dom na Waterloo Road na svoj JESENSKI KONCERT s sledečim sporedom:

Vesela tovaršija ..... J. Laharnar  
Dober večer, luba dakle (Koroška) prir. .... U. Vrabec  
Po jezeru ..... harm. M. Hubad  
Straža ob Adriji ..... A. Foerster

Mešan Zbor  
The Lusty Month of May from Camelot ..... Lerner & Lowe  
Dve Utvi ..... Preseren

Solo: Betty Resnik  
Dekle je na pragu stalo ..... Ljudska iz Gorenjske  
Tam kjer murke cveto ..... V. Aysenik

Solo: Angela Zabjek  
Na harmonike spremlja: Gil Dobida

Vokalna Suita v narodnem slogu ..... Risto Savin  
Večernica ..... A. Slomsek  
Pričakovanje ..... R. Savin

Zbor in solo: Donna Wolf  
Vissi d'arte, iz opere TOSCA ..... G. Puccini  
Ljubček moj ..... Narodna

Solo: Florence Unetič  
Pojd' te noter v hišo k nam ..... prir. L. Kramolc  
Solista: Betty Resnik, Louis Smrdel

Ena ptička priletela ..... prir. J. Kuhar  
Fantu ..... E. Adamič  
Pozdrav ..... J. Laharnar

MEŠAN ZBOR

INTERMISSION — ODMOR

Večer na vasi

Ivanka Kozak, gostilničarka ..... Jennie Primc  
Tone Kozak, gostilničar ..... John Sterle  
Nada, njuna hčerka ..... Donna Wolf  
Slavko, fant ..... Frank Tomsic

Franca, natakarka pri Kozakovih ..... Vida Zak  
Sosede ..... Wilma Tibjash, Betty Rotar, Betty Resnik  
Moški z Slavkotam — Clarence Rupar, Don Gorjup, Peter Tomsic, Frank Kristoff, Toni Primc, Joe Dovgan, John Capke

Godec ..... Gil Dobida  
Gostje pri gostilni ..... Fantje in dekleta zbora  
Ko se zastor dvigne, se sliši večerni zvon.

Pevske točke

Pa se sliš ..... prir. K. Pahor

ZBOR

Sem fantič mlad zavriskal ..... L. Slak

Slavko in prijatelji

Sem se rajtov ženiti (Koroška) prir. L. Kramolc  
Betty Resnik, Vida Zak, Frank Tomsic  
Betty Rotar, Toni Primc, Frank Kristoff  
Wilma Tibjash, Peter Tomsic

Al' me boš kaj rada imela ..... narodna

Duet: Donna Wolf — Frank Tomsic

Kamniška polka ..... A. Blumaer

Duet: Florence Unetič — Angela Zabjek

V vaški krčmi ..... L. Slak

Med brajdami ..... M. Stare

ZBOR

Čaše nalijmo si ..... V. Aysenik

Duet: Florence Unetič — Angela Zabjek

Pod okence pridem

Jaz bi rad cigajnar bil (Koroška) prir. L. Kramolc

Zbor

Dekletovo slovo ..... A. Slak

Duet: Donna Wolf — Madelyn Minello

Spremlja: Gil Dobida

Venček iz opere Gorenjski Slavcek ..... A. Foerster

zbor in solisti: Frank Tomsic, Donna Wolf, Florence Unetič, Marge Koss, Eileen Godec, Madelyn Minello, Clarence Rupar

Help wanted — female

Housekeeper  
Cooking for one adult, live in, own private living quarters, no laundry or cleaning. WY 1-2600 (223)

HOUSEKEEPER  
Light cleaning, cooking, lovely home with private room and bath. Good salary. Vacation and bonus. A nice job with a nice family. References. 696-4666 — (223)

Iščemo žensko  
Iščemo žensko, da bi delala družino zdravi, starejši ženski. Stanovanje in nekaj plače. Mobilni dom v Euclid Beach Park. Kličište 486-7756 — po 6:30 zvečer.

HOLIDAY HELP  
Female factory help needed during Christmas season. Apply in person to Mr. Lavigna, 8 a.m. to noon.

PETERSON NUT CO.  
917 Carnegie Ave.  
Cleveland, Ohio  
861-4353

PODPIRAJTE SLOVENSKE TRGOVCE

## MALI OGLASI

Lastnik prodaja  
dvo družinsko hišo, 5-4, z aluminijem obložena, 2 garaži, na Norwood Road. Cena \$8000. Kličište 432-3088

V najem  
5 sob in kopalnica, neopremljene E. 61 in Superior okolica, severno od Superior, spodaj, zmerena najemnina, priporočila. Kličište ER 1-2740.

Hiša naprodaj  
7-sobna, enodružinska, vse velike sobe.

GEO. KNAUS REAL ESTATE  
481-9300

Meat For Sale  
Will take orders for veal calves raised on our farm, dressed out at approx. 100 lbs., at 99¢ per lb. Cutting, wrapping, and government inspected by local packing house. Will deliver.

John Horney — 968-3325  
Chardon, Ohio  
(226)

ISČE STANOVANJE  
Mirna oseba išče 3-sobno stanovanje z garažo, v okolici sv. Vida.

Kličište 391-0492  
(223)

V najem  
Oddamo 4 sobe in kopalnico, plinsko ogrevanje, zgoraj na 6013 Bonna Ave. Tudi tri sobe, kopalnica z furnezom, spredaj zgoraj. Vprašajte zadaj, zgoraj, na 6011 Bonna Ave., ali kličište 881-7122.

(223)

V najem  
4-sobno stanovanje, zgoraj. E. 152 St. blizu Lake Shore Blvd. \$85.00 mesečno.

Kličište 851-3630  
(224)

POHISTVO NAPRODAJ  
Proda se pohištvo, miza in stoli za 6 oseb, kuhinjska peč, hladilnik, zofa in drugo. Pridite od 9 do 11 zjutraj in od 6 zvečer dalje na 1008 E. 79 St. blizu St. Clairja.

(224)

V najem  
Pet sob in kopalnica se odda zgoraj v fari sv. Vida.

Kličište 251-8219  
(223)

POZOR  
Izdelujem kuhinjske omare po naročilu; kompletne kuhinje z umivalnikom od \$250 naprej. Prenovimo stare kuhinje in opremljemo z novo v enem dnevu. Kličište sedaj na 241-6578

(223)

V najem  
5-sobno stanovanje v okolici E. 185 St., se odda zakoncem ali ženski srednjih let. Kličište 531-7965 — po 6 uri zvečer.

(223)

MUSICAL MERCHANDISE  
SPINET CONSOLE PIANO may be purchased by small monthly payments, see it locally, write Cortland Music Company I, P.O. Box 35, Cortland, O. 44410 — (Nov 2,3,9,10,16,17,22,24)

NAPRODAJ  
KUHNJSKA PEČ  
481-0569  
(15,17 nov)

NAPRODAJ  
Blizu Rt. 306 severno od Lake Shore Blvd.

7416 Fern Dr.  
Ranch hiša, 3 spalnice, vgrajene naprave, priključena garaža. \$24,500. 10% naplačila.

V bližini Lake Shore Blvd.  
6500 Seminole Dr.

Hiša z dvem spalnicami, priključena garaža.

STREKAL REALTY  
405 E. 200 St. 481-1100  
(15,17 nov.)

For rent — unfurnished  
5 rooms & bath, E. 61st and Superior, Ave. area (north of Superior), down stairs, reasonable rent, references. Call ER 1-2740.

FOR RENT  
3 rooms, downstairs, basement, near St. Vitus.

Call 431-7884

NAPRODAJ  
Eno-družinska hiša na Norwood Rd. Ima 8 sob, garaža za 2½ avta, ograjen lot.

Kličište 391-9861  
(227)

V najem  
5-sobno stanovanje, mirno in čisto, zgoraj, z avtomatično gorkoto in vročo vodo, dovoz, blizu sv. Vida. Prednost ima par srednjih let brez otrok. Kličište 431-9783.

(224)

## Joseph L. FORTUNA

POGREBNI ZAVOD

5316 Fleet Ave. 641-0046

Moderni pogrebni zavod

Ambulanca na razpolago podnevi in ponoči

CENE NIZKE PO VAŠI ŽELJI

CVETLICE ZA POROKE

POGREBE

IN VSE DRUGE PRILIKE

• Brezplačna dostava po vsem mestu • Brzojavna dostava po vsem svetu FTD

STARC

FLORAL Inc.

6131 St. Clair Ave.  
Telefon podnevi: 431-6474  
Dom: 1164 Norwood Rd.  
Telefon ponoči EX 1-5078

Smo tako blizu vas kot vaš telefon



## ZAKRAJSEK

FUNERAL HOME CO.

6016 St. Clair Ave.  
Tel.: ENDICOTT 1-3113

## SLOVENSKA BRIVNICA

(BARBERSHOP)

783 East 185 St.  
JOHN PETRIČ — lastnik

se priporoča

Če nameravate prodati Vaše posestvo, kličište John Laurich Realty IV 1-1313 in bo prišel na Vaš dom, da se pogovori z Vami o Vašem problemu zastoj.

(Fx)

Mr. in Mrs. Victor Domines vabita

vse stare in nove prijatelje v SLOVENSKI DELAVSKI DOM, 15335 Waterloo Rd.

Na razpolago 4 prostori za balinanje

Prvovrstna postrežba in hrana

## IZ SLOVENIJE

Gramofonske plošče • Knjige

Radenska voda • Zdravilni čaj

Spominčki • Casopisje • Vart

na kilograme • Semena • Strojčki za valjanje in rezanje teste

TIVOLI ENTERPRISES, INC.

6419 St. Clair Ave. Cleveland, Ohio 431-5296

Stanovanje oddajo

Trisobno, prostorno, čisto stanovanje s kopalnico oddajo spodaj spredaj zakonskemu paru v neposredni okolici sv. Vida. Kličište 431-3373.

(nov.14,17)

REPA NAPRODAJ

Debela repa za ribanje.

ALOIS FILIPCIC

4620 River Rd. E.

Geneva, Ohio 44041

(15,17 nov)

## SVETOVIDSKA OKOLICA

6 sobna enodružinska, plinski furnez, bakrene cevi, alum. zim-ska okna, zelo čisto. \$10,200.

2 enodružinski hiši, 2 plinska furneza, FHA odobreno, \$400. naplačila.

Dvo-družinska, 6-5, 2 plinska furneza, 2 moderni kuhinji in kopalnici, nova garaža. \$500. naplačila.

4-družinska, severno od St. Clairja. Dobrem stanju.

2 dvo-družinski na enem lotu, blizu sv. Vida. Popravila potrebni. Lastnik mora prodati zaradi starosti. \$10,500 ali ponudbo

Potrebujemo več hiš.

Kupci z gotovino čakajo. Kličište nas!

1123½ Norwood Rd. 432-1322

A.M.D. REALTY

1123½ Norwood Rd. 432-1322

(Fx)



Boleslav Prus:

## STRAŽA

"Boter... stric..." je govoril Polž in tolkel s pestjo. "Dam ti, kolikor hočeš, torej... reci zadnjo besedo. Tvoja beseda je pri meni več vredna nego denar, ker si moder... Ti si najmodrejši v celi občini. Pri meni ti več veljaš nego komisar sam, ker si moder... Najmodrejši v celi občini, pa naj se pri tej priči v zemljo vderem!"

Objela sta se in Grahovec je zajokala.

"Jože!... bratec!..." je govoril, "ne imenuj me podžupana, ampak brata, kajti jaz sem tvoj brat, in ti si moj brat..."

"Vojteh... podžupan... Reci, koliko hočeš za kravo?... Dam ti, ko bi si moral iz prsi iztrgati."

"Petintrideset rubljev v bankovcih in srebrn rubelj za vrv." "O, za Boga!" se je oglašila gospodinja. "Saj ste ravnokar dajali kravo za triintrideset rubljev."

Grahovec je pogledal z očmi, zalitimi s solzami, najprej njo, potem Polža.

"Res?" je vprašal. "Jože, bratec... ali sem ti res dajal kravo za triintrideset rubljev?... Dobro!... dam jo... vzemite... Naj sirota pogine, samo da imaš ti, moj bratec, čisto pošteno kravo."

Polž je še močneje udaril s pestjo ob mizo.

"Jaz naj zaslužim pri siroti?... Nočem!... Dam petintrideset rubljev v bankovcih in srebrn rubelj za vrv."

"Kaj pa govoriš, tepec?..." ga je zadrževala žena.

"Ne bodi neumen!..." jo je podpiral Grahovec. "Tako si me pogostil, tako si me sprejel, da ti dam kravo za triintrideset rubljev. Amen, to je moja beseda."

"Nočem!... je vreščal Polž. "Jaz nisem žid, da bi jemal za gostoljubnost..."

"Jože!..." je rekla žena.

"Boš šla, baba!" je zakričal in se s težavo vzdignil s stola. "Jaz ti pokažem, kaj se mešaš v moje zadeve..."

Nakrat je padel v objem plakačemu Grahovcu.

"Petintrideset rubljev v bankovcih in srebrn rubelj za vrv..." je zaklical.

"Če se v tla vderem, nočem... Triintrideset..." je plakaje dejal Grahovec.

"Jože," se je zopet oglašila žena. "Spoštuj vendar gosta..."

Saj je vendar on starši od tebe, on je podžupan, njegova volja mora tu veljati, ne tvoja... Matija, obrnila se je k hlapcu, "pomagaj mi no, spraviti ju na skedenj."

"Sam grem..." je zakričal Polž.

"Triintrideset rubljev!..." je stokal Grahovec. "Ubij me... sasekaj me na drobne koščke, toda jaz ne vzamem groša več... Jaz pes, jaz Judež, jaz sem te hotel ociganiti in sem zato rekel, da peljem kravo k Hribu... Toda jaz sem jo pripeljal k tebi, ker si ti moj brat..."

Prijela sta se oba za roke in odšla iz kamrice; namerila sta takoj k oknu. Ko jima je pa Matija odprla vrata v vežo, sta po nekaterih manj srečnih poskusih prišla na dvorišče.

Gospodinja je prižgala laterno, vzela iz spalnice rjuho in blazino, da bi postlala Grahovcu v skednju. Ko je šla preko dvorišča, je zagledala čuden prizor. Polž je ležal na kupu gnoja in pozival Grahovca k spanju, ta je pa klečal pri njem in očitno si solze z rokavom molil očenaš. Nad obema je pa stal hlapec, ves v zadregi.

"Gotovo ste jima dali kaj močnega," je rekel gospodinja.

"Izpila sta steklenico žganja."

"Oho! — ho!..."

"Vstani! ti pijanec," je zaklikala žena nad možem.

"Ne bom vstal," je odvrnil

razjarjen, "a ti, baba, beži, dokler si še cela. Že se je končala babja vlada... Kupil sem kravo in vzamem od milostnega gospoda travnik v najem... Sedaj se začne moja vlada..."

"Jože, vzdigni se," je rekla gospodinja, "ker ti drugače vode vlijem na glavo."

"Jaz ti jo bom vlijl, ko bom vzel v roko bič..." je odvrnil Polž.

Grahovec se mu je vrgel na prsi in ga začel poljubljati.

"Vstani, bratec," ga je prosil, "ne delaj pekla doma, da naju ne udari božje..."

Hlapec se ni mogel načuditi, ko je videl, kako vodka izpremeni ljudi. Podžupan, v celi občini znan po svojem trdem značaju, je plakal kakor otrok, Polž se pa zopet ni hotel vzdigniti z gnoja, kričal je kakor oskrbnik in še grozil ženi, da se je sedaj začela njegova vlada...

"Pojdite, podžupan, na skedenj," je rekla Polževka in prišla Grahovca za roko.

Velikan se je vzdignil, krotak kakor ovca. Za eno ramo ga je peljal Matija, za drugo Polževka, in šel je, kamor mu je bilo ukazano. Gospodinja mu je na največjem kupu sena pripravila lepo ležišče; toda med tem je izdelani stric padel na gumno in ostal tam, odkoder ga ni bilo na noben način mogoče vzdigniti.

"Ti, Matija, pojdi na svoje ležišče," je dejala hlapcu Polževka, "ta pijanec," je dodala, pokazavši na moža, "naj le spi na gnoju, ko se je tako razkoračil zoper mene."

Poslušni hlapec je takoj izginil v notranjosti hleva. Ko je pa na dvorišču vse utihnilo, si je začel za kratek čas domišljevati, da je on sam pijan.

"Tu bom spal!" je mrmral posnemaje Polža. "Sedaj nastopi moja vlada..."

Potem si je domišljjal, da je podžupan; pokleknil je pri svoji borni postelji in je začel govoriti z ganljivim glasom, čisto tako, kakor stric k Polžu.

"Vstani, bratec, ne delaj pekla doma, kajti oba naju prizadene božje..."

Da bi še bolje posnemal Grahovca, je poskusil plakati. Izpčetka mu ni šlo; ko se je pa spomnil na hromo nogo — in to, da je najbednejši stvar na svetu — in to, da mu gospodinja niti kozarca vodke ni dala, so mu prišle res solze v oči. In tako je zaspal v brlogu razjokan, kakor otrok na kolenih matere.

Oko polnoči se je Polž zavedel. Čutil je, da mu je glava težka in da je moker. Odprl je oči — tema; poslušal je, iztegnil roko in spoznal, da gre dež; poskusil je sesti in se preprčal, da ima noge višje nego glavo.

Polagoma se mu je začela vračati pamet. Spomnil se je podžupana, krave s črnimi lisami, prosene kaše in velike steklenice vodke. Kaj se je zgodilo z vodko? — tega se ni mogel spomniti, toda čutil je, da mu je nekam slabo in da mu je brez dvoma škodila kaša, ki je bila zelo vroča.

"Pa vedno pravim, da bi zvečer ne kuhala kaše, ker najdalje ohrani v sebi vročino," je godrnjal in se s trudom vzdignil. Sedaj že ni več dvomil, da se nahaja na dvorišču, pri kupu gnoja.

"To me je vrglo!... je zastokal. "In ni čudno. Najslabša reč na svetu je, če se vodka pomeša s čim vročim. In kaša, to je čisti ogenj..."

Noč je bila tako temna, da je komaj uzrl stene svoje bajte. Približa se k nji zelo počasi, kakor bi se obotavljaval in šele čez nekaj časa se je vsedel na prag, opiraje na dlan težko glavo.

Toda dež je postajal vedno neznosnejši, zato se je odločil Polž iti noter.

Obstal je v veži in začel smrcanje Lenkino. Potem je previdno odprl vrata v izbo, ki niso samo zaškrpala, ampak so se zadrla kakor krava. Istočasno ga je obdal tak zaduh in vročina, da je postal še bolj zaspan in, naj bo kar hoče, zahrepenel priti do postelje.

V prvi izbi, na klopi pod oknom, je smrčal Stanko, toda v kamrici je bilo tiho. Polž je spoznal, da žena ne spi in z rokami tipaje je prišel do postelje.

(Dalje prihodnjič)

S. Hurok PRESENTS



# Dukla Ukrainian Dance Company

FROM CZECHOSLOVAKIA COMPANY OF 80

CLEVELAND MUSIC HALL

Wed. (Thanksgiving Eve.) Nov. 22 - 8:30 p.m.

Tickets: \$5.00, 4.00, 3.00

On sale now at Burrows, 419 Euclid ave and thru all Burrows stores

1906



1972

## Naznanilo in zahvala

Z globoko žalostjo v naših sreih naznanjamo sorodnikom, prijateljem in znancem, da je 23. oktobra 1972, previdena s sv. zakramenti, umrla moja ljubljena soproga, naša draga mati, sestra in sorodnica,

## JENNIE KRAJAČIČ

Na svojem domu je zaradi krvavenja v možganih padla v nezavest. Prepeljali smo jo v Euclid General Hospital, kjer je še vedno v nezvesti umrla čez sedem ur.

Jennie je bila rojena 5. junija 1906 v Podborstvu pri Črnučah, blizu Ljubljane. V Ameriko je prišla leta 1951.

Pogreb se je vršil 26. oktobra 1972 iz Železovega pogr. zavoda v cerkev Marije Vnebovzete, kjer je Father Paul Krajnik daroval pogrebno sv. mašo. Potem pa smo umrlo prepeljali na pokopališče All Souls in jo tam položili k zemeljskemu počitku.

Pokojna je bila članica podr. št. 14 SZZ, društva št. 27 ADZ in društva Waterloo Grove No. 100 W.C.

S tem se iskreno zahvalimo F. Paulu Krajniku za darovano pogrebno sv. mašo — Isto tako se zahvalimo č.d. iz fare Holy Cross, ki je v bolnišnici pokojni podelil zadnje tolažilo sv. vere.

Hvala organistu fare M. V., Ivanu Rigler, za lepe žalostinke, ki jih je pri sv. maši pel v slovo pokojnici.

Prisrčna hvala vsem, ki so našo drago pokojnico prišli krogiti, članicam društva št. 14 SZZ, ki so molile sv. rožni venec in vsem, ki so nam izrekli takaj svoje sožalje. Hvala vsem, ki so se udeležili pogrebne sv. maše in ki so pokojnico spremlili na pokopališče. — Hvala vsem, ki so dali svoje avtomobile brezplačno na razpolago za spremstvo na pokopališče.

Prisrčno se zahvalimo vsem, ki so darovali za vence, prijateljem pokojne in vsem našim dragim sosedom; vsem, ki so darovali za sv. maše, za dobrodelne namene in za Dom ostarelih na Neff Rd.

Ljuba moja, globoko žalujem za Teboj. Bila si mi nadvse draga in mi boš ostala nepozabna. Dm najin je sedaj prazen in otožen. Bila si pa tudi vsem nam drugim draga, saj smo Te vsi mi imeli radi, kot si Ti imela rada vse nas. Vedno se Te bomo spominjali z ljubeznijo v naši mislih in molitvah!

Žalujoči:

DANIEL — soprog  
GEORGE — pastorak  
V starem kraju žaluje za njo njena sestra TONČKA JOR. PERUZZI  
in sorodniki Božena in Vili, ter vnuki in vnukinje.  
OSTALO SORODSTVO.

Cleveland, O., 17. novembra 1972.

1888



1972

## NAZNANILO IN ZAHVALA

Z globoko žalostjo v naših sreih naznanjamo sorodnikom, prijateljem in znancem, da je 7. oktobra umrl naš ljubljani mož, oče, stari oče in brat,

## John Tomažič

Rojen je bil 30. januarja 1888 v vasi Hrušica na Primorskem, odkoder je prišel v Ameriko leta 1913.

Pogreb se je vršil 10. oktobra 1972 iz pogrebne zavoda A. Grdina & Sons v cerkev Marije Vnebovzete, kjer je pogrebno sv. mašo daroval Father Paul Krajnik. Potem pa smo pokojnika prepeljali na pokopališče Kalvarija in ga tam položili k večnemu počitku.

Pokojnik je bil član društva št. 8 Kras ADZ, št. 30 HKZ, št. 235 Svoboda HBZ in društva upokojencev na Waterloo Rd.

S tem se iskreno zahvalimo F. Paulu Krajniku za molitve v pogrebem zavodu za darovano pogrebno sv. mašo. — Organistu fare Marije Vnebovzete Ivanu Riglerju za žalostinke med sv. mašo.

Srčna hvala vsem, ki so darovali za vence cvetja, za sv. maše, za dobrodelne namene, za Dom ostarelih na Neff Rd. in za cerkev Marije Vnebovzete.

Toplo se zahvalimo vsem, ki so pokojnika prišli krogiti in molit ob njegovi krsti in vsem, ki so ga spremlili na pokopališče. — Hvala vsem, ki so dali svoje avtomobile za spremstvo na pokopališče.

Hvala sorodnikom in članom društev, ki so nosili krsto pokojnika. — Hvala zastopnikom društev, ki jim je pokojnik pripadal, za lepe slovo od svojega umrlega sobrata.

Srčna hvala vsem osebju Grdinovega pogr. zavoda in sorodnikom, ki so tako skrbno priredili pogrebščino za pokojnim.

Prav toplo se zahvalimo sorodnikom pokojnega, ki so prihiteli iz drugih mest na pogreb in to: vnuk soproga Edward Prudich iz Cincinnati, vnukinja soproga Joan Katosic iz Michigan ter pastorka Elizabeth Weio iz Toledo.

Hvala Grdinovemu pogr. zavodu za lepo urejen pogreb in za vsestransko izvrstno postrežbo.

Razposlali smo zahvalne kartice vsem, ki smo imeli za njih naslove. — Ako kdo take kartice ni prejel, naj nam oprost in naj s to javno zahvalo sprejme našo globoko hvaležnost!

Dragi moj soprog, dragi naš oče in brat, počivaj v miru v blagoslovljeni ameriški zemlji in lahka naj Ti bo njena gruda!

Globoko žalujemo za Teboj. Saj si nam bil skrben in ljubezniv soprog, ljubeznjiv oče, stari oče in brat. Vedno boš meni, Tvoji soprogi in nam Tvojim pastorkom in vnukom ostal v nepozabnem spominu ter se Te bomo vedno spominjali z ljubeznijo in hvaležnostjo v naših mislih in molitvah!

Žalujoči:

MARY — soproga  
GEORGE in PETER GARGETIC — pastorka  
EMMA — pastorka

brat ANDREJ v TRSTU — brat JOŽE v Washington state — zda.  
Ostalo sorodstvo v stari domovini.  
Cleveland, O., 17. novembra 1972.

7208 1/2 ST. CLAIR AVENUE  
**MIHA SRŠEN**  
POPRAVLJALNICA ČEVLJEV  
V SREDAH CELI DAN ZAPRTO



DIM EKSPLOZIJ — Mine eksplodirajo v vasi Bu Chi, v katero so prodrli rdeči, ko prebivalci iščejo varnost v begu. Vkljub "sporazumu" v Južnem Vietnamu bombe in mine še vedno pokajo, ljudje pa si z begom skušajo rešiti življenje.





# AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

JAMES V. DEBEVEC, Editor

SLOVENIAN  
MORNING NEWSPAPER

Edmund Turk wants to know:

## What Should We Do With Nike Site?

By JIM DEBEVEC

Cleveland City Council President and Ward 23 Councilman Edmund (Wally) Turk wants to know what to do with the abandoned Nike site.

He is asking readers of American Home to submit their ideas to us, or call his office at 391-3333.

The land in question is located at E. 55 and the shoreway. It is part of Ward 23.

The Nike site area actually belongs to the City of Cleveland but has been leased to the Army. Under the lease agreement the government is to return the land to the city in its original condition. There are presently a number of barracks and it has been severely vandalized since they have been standing empty for nearly two years.

Two city departments have already asked for the land. Arthur Katzmer, Acting Director of Port Control wants the space for an addition to the 55th St. Marina.

The Safety Dept. wants the land as a training school for police (which would include the barracks).

The land was originally purchased for the shoreway and then land fills of the Service Dept. expanded it to where it is now. Because the land is on the lake shore, it was turned over to the Port Control before it was leased to the government. Therefore, Port Control has authority over the land.

But Turk told the American Home, "I want to put a feeler out to the people who live in the area and find out what they think about it before we make any definite decisions."

He wondered if the residents would rather have it converted into some kind of park, or museum, or cultural center, or whatever.

Turk is open to any ideas and wants readers to let him know their views.

Now is your chance to make suggestions for property in your area. Write to the English section of American Home, or call 391-3333 (Turk's office).

It's up to you!

Otherwise the land will probably be turned over to the police or harbor. The final decision will be made by the mayor's office.

## ST. VITUS CHURCH MARKS 40 YEARS SINCE BLESSING

by FRANK ZUPANCIC

It hardly seems possible but the fact is that our St. Vitus Church has reached the 40 year mark since it was solemnly consecrated on November 20, 1932.

That day was a chilly one, according to reports, when Bishop Joseph Schrembs blessed our magnificent new church at East 61st and Glass. A huge throng of 5000 witnessed the ceremony, joined by numerous prelates, priests, fraternal members and parishioners.

The majestic edifice was built at a cost of \$350,000 which was a huge sum in those depression years, but which today could not be duplicated for less than \$1,500,000.

The Holtkamp organ was \$11,000, the main altar of imported marble was \$12,000 and the side altars each cost \$5,000.

The architectural style is Lombard-Roman on the exterior, while a Byzantine-Slovenian decor adorns the interior.

The church is 141 feet long and 100 feet wide and seats approximately 800. The spires extend upwards 110 feet into the blue sky.

Looking back, much credit must be given to the Pastor, Monsignor B. J. Ponikvar, who, despite some objections, initiated the construction in the midst of a severe depression, thereby obtaining the lowest

building costs and his choice of architecture and decor were outstanding, attested to by the award given our edifice by a builders institute designating our magnificent house of worship as architectural excellent among church buildings in Cleveland.



Today, forty years later, our St. Vitus Church is still a most grand and noble edifice. The years have been kind to the exterior and doesn't look much different then when it was first completed.

Much recognition must be given to the present Pastor, Father Rudolph Praznik, who is most capably administrating and serving as our spiritual leader in a most efficient and admirable way. He is certainly to be commended and may the good Lord grant him many more years of active and fulfilling years in his tenure as pastor of the largest Slovenian church in America, St. Vitus, Cleveland, Ohio.

## Simonelli says: "Fix Glenridge Road!"

Euclid Councilman Frederick J. Simonelli (Ward 4) has requested legislation that would begin construction on the long awaited rebuilding of Glenridge Blvd.

The legislation, as proposed would authorize widening, rebuilding and repaving of Glenridge from Grand Blvd. to Delaware Rd., as a first step in the total project. His action includes provisions for catch basins, main

line sewer improvements, curbing and all utilities along the proposed length.

"This is a project that has needed action for at least 10 years", Simonelli says, "but was always abandoned because the TOTAL proposed project, extending the entire length of Glenridge from Grand Blvd. to the South Euclid border, would entail costs beyond what could be afforded."

## SIGNIFICANT COMMUNITY EVENTS

### "AUTUMN DAYS" FESTIVAL AT ST. VITUS NOV. 18-19

St. Vitus "Autumn Days" Festival will be held Saturday and Sunday, Nov. 18 and 19.

Also celebrated will be the 40th anniversary of the new St. Vitus Church consecration (November 20, 1932).

Program of Events in the school hall:

Saturday, Nov. 18:  
11 a.m. to 2 p.m. — Krofe Sale

1 p.m. to 5 p.m. — Festival

7 p.m. to 9 p.m. — Festival

Sunday, Nov. 19:

11 a.m. to 2 p.m. — Chicken Dinner

1 p.m. to 4 p.m. — Festival (also music by Bob Lube Orch.)

4 p.m. — Main gifts given away

All parishioners, present and former, and their friends are most cordially invited.

There is no admission charge.

The St. Vitus Altar Society will prepare and serve the Chicken Dinner Sunday, under the culinary expertise of Mrs. Mary Otonicar who has been the chef for our parish events for the past 62 years.

Tickets are \$2.00 for adults and \$1.00 for children under 12. Everybody's invited!

### ST. MARY'S CHURCH THANKSGIVING FESTIVAL SUN.

St. Mary's parish in Collinwood will have their Thanksgiving Festival this Sunday, Nov. 19, from 3 to 9 p.m.

It will be held in the school auditorium with games and food and refreshments. It promises to be fun for all!

The ladies of the Altar Society will sponsor their famous bake sale. Get there early as

all home made baked goods always are sold out rapidly.



All money realized from the festival go to help support and

keep the St. Mary's school in operation.

The main gifts will be given away at 9 p.m.

Father Vic Tomc, pastor, and Anthony Kushlan, head of the event, urge everyone to please come and enjoy a day with friends, have a good time, and as the same time help a worthy cause.

### JADRAN Singing Society Presents its Annual Fall Concert on Sunday, Nov. 19 at Slovene Workmen Hall

Slovene Singing Society JADRAN presents its Annual Fall Concert on Sunday, November 19, 1972 at 3:30 p.m. at the Slovene Workmen's Home, 15335 Waterloo Road.

The first half of the program will be comprised of many familiar and favorite Slovenian melodies, while the second portion of the program will be a colorful skit entitled, "Večer na

Vasi".

Interspersed in this segment will be a duet by Angela Zabjek and Florence Unetich, another by Donna Wolf and Madelyn Minella, and still another by Donna and Frank Tomsic, in addition to an Octet and some dancing.

Following the afternoon performance, dinners will be served in the lower hall, and for

your dancing pleasure, Gil Dobida and his Orchestra will be on the bandstand.

Tickets may be purchased from any member or at the door.

Cost of admission is \$2.

Musical Director of Jadran is Reginald Resnik and Florence Unetich is Stage Director.

—Betty Rotar

### Eight Orchestras Highlight Spectacular Annual Thanksgiving Night Polka Party and Dance

Tony Petkovsek's radio committee is setting the stage for the 11th Anniversary of Cleveland's daily community service program on WXEN. The event will be held as tradition on Thanksgiving night, Thursday, November 23, at Slovenian National Home, 6417 St. Clair Avenue, starting at 6 p.m.

Tony originates his radio show from his own "Tony's Polka Village" at 591 East 185th St., invites you to this annual polka party featuring the biggest variety of local and out of town polka celebrities.

The event will feature eight dance orchestras rotating in the upper, lower, and annex halls. The show at 9:30 will present the Claridge Male vocal quartet from Pa. and female vocalist Bea Pestotnik. In addition, the world's youngest polka band, the "R-P-R" Trio appears along with Joe Kusar on the Button Box.

The Milan Racanovic Orchestra with Steve Valencic on Button Box, George Staiduhar and Eddie Andres Bands of Cleveland will play as will Frank Kalik of Pa.; Ted Zalac (Button Box) of Youngstown; and Frank Spetich of Barberton, all for your dancing pleasure.

Also featuring the John Kusmirek Orchestra of Pennsylvania for dancing.



Appearing on the show are vocalists Tony Podobnik and Ivanka Majer with Joe Kusar accompanying; Charles Baloh of Harrison City, Pa. playing extraordinary pop music on the button box; and 5-year-old Vic Yanchar from Girard, Ohio... the youngest button box player, ever.

Bus loads of polka fans are expected from the Barberton-Akron area, Youngstown, Western Pennsylvania, and the Midwest, in addition to approximately 2,000 local people.

The first 1,000 receive red carnations from James Slapnik and the next 500 flowers from Slovenian Country House. 500 Delta International records will be given by John Gayer and 500 free gifts will be given by

Tony's Polka Village.

Tony Petkovsek, who is president of the United Slovenian Society, was recently named "Man of the Year" by the North East Kiwanis and East 185th St. Business.

Special surprise guests, and Cleveland's leading dignitaries are expected in attendance, in addition to all ethnic and community leaders.

Tickets for the annual Slovenian festival are available in advance for \$2.00 and \$2.50 at the door. The James Slapnik, Jr. Flower Shop at 6620 St. Clair Ave., Tony's Polka Village, 591 E. 185th St., and Radio Club members have tickets. All proceeds support the radio program.

John Pestotnik  
Radio Club Chairman

## Thanksgiving is American Holiday

This November 23 is Thanksgiving Day — one of the most thoroughly American of all our holidays. It celebrates the very beginnings of the United States, and the mere mention of this holiday conjurs up memories of the traditional turkey dinner.

The importance of Thanksgiving has increased with each passing year. The first settlers in our land found the time to offer thanks for their lives, the meager food on their tables and the chance to live in freedom and hope on the hostile shores of an unknown land.

Let us pause for a few minutes this Thanksgiving to contemplate the many good things we enjoy and offer our thanks for them.

English section of American Home sincerely wishes all readers a peaceful, pleasant, and relaxing Thanksgiving.

## Slovenian Language Meeting Was Success

By JACOB STREKAL

The meeting of the Slovenian Language Committee held Friday, Nov. 10 was a success. Another meeting will be held Friday, November 17, at the Slovenian Home on Holmes Avenue.

All Educators, Cultural and Fraternal Leaders are most sincerely invited.

Last Friday many facets of our community was represented. Unfortunately communications were not too well understood.

It was brought up to merge with other groups, namely cultural which covers a broad area. Research which also covers immigrants and accomplishments. Mentioned also were Pensioners groups. All these merit further exploration.

I believe we should work with these above named groups and also help, but academics and teaching the Slovenian language are and should be in a separate category.

I certainly would not want to encroach or conflict with any of the above named groups, as all are assets to our heritage and to our community, and we should be proud to have them!

But let's have our own academies and Slovenian language Educational Foundation independent, not mixed with politics or faction. As instructors, teachers have integrity above approach; therefore, they should not be abridged by other groups that are not allied with academics and/or education.

## Thanksgiving Clothing Collection

Happiness does come in bundles, especially when they are bundles of much needed clothing for the needy here and around the world.

The 1972 Catholic Relief Services' Thanksgiving Clothing Collection for the Needy Overseas will be conducted in the Diocese of Cleveland during Thanksgiving week beginning Sunday, November 19th and continuing until Saturday, November 25th.

In a letter to be read in all the churches of the diocese The Most Rev. Clarence G. Isenmann, Bishop of Cleveland, said: "The Thanksgiving season is traditionally the time when all Americans pause to pay homage to God for the rich rewards He bestowed upon this country since its founding. Let us share our blessings with those who are less fortunate and in that manner manifest our charity and concern for the needy of the world."

## Ham Radio Operators Offer Services

Members of Northeastern Ohio's Apricot Message Net, Ham Radio Operators, offer to send FREE radiograms, by shortwave radio, for Thanksgiving.

Messages may be sent to friends and relatives around the United States, as well as to Servicemen stationed state-side and overseas.

In view of Holiday requests, message deadline is Monday, Nov. 20. Call:

Andrew Doles 381-9402, Gladys Zimmerman 382-4873, Kenneth Simon 236-5402, Lawrence Kessler 932-4358, or Eunice Bernon 932-0715

## Used Sheets Needed by Cancer Society

The Cuyahoga Unit of the American Cancer Society is asking for donations of used sheets to make up bedpads for cancer patients. Last year, volunteers in 132 cancer dressing groups produced over 51,000 bedpads and close to 500,000 cancer dressings.

The sheets may be white or colored and can be dropped off at the East Side branch 16502 Euclid, or West Side branch, 12007 Detroit.

## Ukrainian Dancers Perform in Cleveland



The Cleveland Opera Association will present the Dukla Ukrainian Dance Company from Czechoslovakia at the Music Hall on Wednesday, November 22 at 8:30 p.m.

The Dukla is based in Presov, an east Slovak city which has traditionally served as a center for Rusyn-Ukrainian culture. The ensemble's repertoire is a true composite that is represented by the varied civilization.

From fiery Cossack dances to the "kolomiika" and "czardas" of the Carpathian region, the Dukla program has ample proof of the cultural breadth and diversity of the people from this region.

The Dukla company is comprised of 90 dancers, singers and folk musicians.



## NEWS from our home front

★ Mary Muniza and the Tomazevic family are sending their greetings to all their friends in Cleveland from Slovenia, where they are having an enjoyable time.

★ Rev. Dr. F. Blatnik sent greetings from Rome, where he was attending the beatification of Michael Rus of the Salesian Order.

★ Married last Saturday in Mary Magdalen Church on Vine St., were Miss Beth Ramski, daughter of Mr. and Mrs. Alfons J. Ramski, 681 E. 336 St., Eastlake, Ohio, and Charles Toth. Best wishes!

★ Marine Pvt. Bruce M. Elersich, son of Mr. and Mrs. Andrew Elersich, 23080 Ivan Ave., has completed an automobile maintenance course at the Marine Corps Base, Camp Lejeune, N.C. He is a 1970 St. Joseph High graduate.

★ Diane Marie Knaus, daughter of Mr. and Mrs. Andrew Kraus, was married October 14th to Carlano Sargent, son of Mr. and Mrs. Henry Sargent of North Haven, Conn. The bride attended Ohio University. Mr. Sargent is a graduate of Nason College in Maine. The couple will reside in Farmington, Conn.

★ Louis Kastelic, whose resignation as state superintendent of banks became effective last week, has joined Northern Ohio Bank here as senior vice president. His responsibilities will include business development and investments and government and civil affairs. A native of Cleveland, the 37-year-old Kastelic said he had been offered positions with larger banks in Ohio including Cleveland but chose Northern Ohio because it offered the most opportunities.

★ John Okicki of Euclid, Ohio, will spend his winter in New Smyrna Beach, Fla., where he will reside at the Indiana River Lodge 1210 So. Riverside Dr. He will be happy if his friends stop in to visit him when they come to town. Enjoy your stay!

★ Born recently at Euclid General Hospital on October 28th was a son, Todd Francis, to Sherri and Frank Novak, 28049 Gilchrist Ave. The baby weighed 7 lbs., 12 ozs. Congratulations!

★ Mrs. Ann Trost, 1131 E. 177 St., and Mr. Ernest Trost announce the engagement of their twin daughters, Jacqueline, to Lawrence John Takach, son of Mr. and Mrs. John Takach, 7501 Ridgefield Rd., and Janice, to Robert Charles Halterman, son of Mr. and Mrs. Delbert T. Roby, 183-25 Nottingham Rd. Jacqueline is a nursing student at St. John College of Cleveland and her fiancé is an executive at Accountants Data Center. They will be married on January 6. Janice is a legal secretary and her fiancé is a computer operator for Kromex. They will wed June 16.

★ Marjan Torkli Jr., son of Marjan and Blanche (nee Varsek) well known accordionist and singer of the "Happy Slovenians" Ensemble, 21250 Miller Ave., volunteered for service in the Navy and has passed his basic training. After a two-week leave, he will go to Lowry Air Force Base, Denver, Colo., to continue his military training. Congratulations and good luck!

★ Mamie A. Bokal, 17570 Lake Shore Blvd., is in Richmond Heights Hospital for an indefinite stay. Wishes for a quick recovery!

### JACOB STREKAL

## COMMENDS EDA VOVK AND MARY DOLCHIN



On Thursday evening, November 9, 1972, I attended the Slovenian Night School Class sponsored by the Euclid Board of Education.

Arriving promptly on time, the first hour I attended Mrs. Eda Vovks class.

The first item on the agenda was a vocal on Avsenik's records. The song was, "Moj očka ima, Kojnička dva", which later was explained in Slovenian.

Next was an article written by a student in Slovenian telling about her travels in Slovenia this past summer. She told about the scenery she saw, named many mountains, rivers, valleys and people she met. Really interesting and well written.

Next hour I attended Mrs. Mary Dolehins class. She too had much written on the black board, well explained words in their past, present and future tense, to get the words true meaning. It was truly much more interesting than I ever expected.

All the students are desirous of learning

the language, several have stated they have visited Slovenia, and plan to see it again. Their first visit has given them a basic beginning, which was helpful in obtaining the real Slavic dialect.

Truly a wonderful evening. I enjoyed it with the teachers and dedicated students who are all willing to learn.

I recommend to all persons interested in learning Slovenian to enroll in one of the many language courses offered in the Greater Cleveland area. It is knowledge that counts and the more languages you know, the better you will be.

There are some people who pronounce Slovenian words incorrectly and are killing it. People should be willing to improve themselves and learn from those that know.

We should continue to improve not get worse as we have the facilities available to learn correctly in all areas of Greater Cleveland.

### PAULINE SAJEVIC

### AL SAJEVIC

## RETIREEES COLUMN

### RETIREEES CLUB OR LODGE PROGRAM:

How many of you readers belong to a club or lodge that actually has a speaker with background experience to talk to you and answer questions that are bothering you? For example: Social Security, Income Tax, Medicare, Blue Cross and Blue Shield coverage, Wills and Testaments, Real Estate Taxes, Homestead Exemptions (in many states), Free Services and Discounts or Rebates available to Retirees, Food Stamps, Automobile Insurance, Home and/or Accident and Hospital Insurance, Annuities, Various Interest Plans offered by Banks and Savings & Loan Companies, Advantages of Investing in Mutual Funds or Stocks, How to Invest in Stocks and Funds, Funeral Costs and Arrangements, and on and on.

There is no limit to the help we need if only an unselfish and qualified person will explain it to us, and if forewarned to not seek personal gain.

There are people available in every community who would be glad to help retirees clubs if only they are asked. The least you can do is ask Federal, State, County or Local government agencies to talk to us. They are

being paid anyway, so try to have them do something for you. Let us know what your groups are doing, and what benefits you are getting.

### CUTTING COSTS AND SAVING \$\$\$

Some of the following may be available to you, depending on where you live and what your needs may be:

**DAY-OLD BAKED GOODS** at surplus baked goods outlet or your own grocery store.

**CLOTHING AND FURNITURE** at such charitable outlets as Goodwill, Salvation Army, etc.

**CLEARANCE SALES** in late summer and late winter on all seasonal items.

**FACTORY OUTLET STORES** offering over-runs of perfect quality as well as seconds of such items as pots and pans, dishes, glassware, woolens, ladies and mens garments.

**AUCTION SALES** offering just about anything you might need — BUT watch yourself that you don't move or wiggle or you may have bought something you don't need.

**PURCHASE AT SOURCE** — Fruits and vegetables in season at the grower. Some areas may have furniture, building supplies, and any number of items

that are manufactured in your area and where the owner or manager will give local people "good buys".

**DON'T BUY SOMETHING YOU DON'T NEED**, then it is no longer a bargain. If you have items or ideas to add, please drop us a line at 45 Woodside Ave. R.D. #2, Jefferson, Ohio 44047.

### LOCAL FREE OR INEXPENSIVE SINGLE-DAY OUTINGS.

Those who live in or near large cities have many places to visit, most of which are either free at all times or at least certain hours. Either visit by public transportation, car, or charter bus.

Consider such places as these: Art Museum, Health Museum, Museum of Natural History, Zoo, Aquarium, Planetarium, Flower Gardens or Greenhouses, Arboretum, or the Outdoor Parks. Or you can just go plain window shopping downtown or suburban malls, plus a menu out at a restaurant. The main thing is that many people find that a day "out" is not only enjoyable but that it peps them up.

Enjoy the outdoors as long as you can before winter sets in (not applicable to our friends in the south and west).

## Death Notices

**DEBELJAK, MATT** — Brother of Charles (Fla.), Frances Peterlin, Anna Vokac, Antoinette Cesnik.

**DEBELJAK, JOSEPHINE** (nee Zupancic) — Mother of Louis J., Joseph P., Mrs. John (Josephine) Polanz. Residence at 18651 Pasnow Ave.

**DAMBERGER, MELVIN** — Husband of Alma (nee Guadian), father of Kenneth, father-in-law of Linda (nee Vance), brother of Walter, Clarence, William, Donald, Leona Ostrowski, Arlene Sands, Audrey Lavery. Residence at 16800 Lake Shore Blvd.

**MAH, JOSEPH** — Husband of Antonia (nee Blatnik), father of William, Mrs. Carl (Olga) Spahar, Mrs. John (Elsie) Cornachio. Residence at 1062 Mo-zina Dr.

**MOLEK, IGNATIUS** — Husband of Anne (nee Cesar) father of Anne Ranik, Albina Aspell (Peoria, Ill.), brother of Frank (Yugoslavia). Former residence on E. 114 St., Newburgh Hts., late residence in Maple Heights.

**OMAHEN, ROSE** (formerly Stimec, nee Novak) — Wife of Witt, mother of Rose Bratush, Sophie Glavic, Alice Stimec, stepmother of Josephine Gliha, William Omahen, Frances Zork, sister of Frances Kotnik, John. Residence at 19608 Mohican Ave.

**WENCLAW, JOHN** — Father of Frances Turosky, Mrs. Joe (Patricia) Ann, Philip. Residence at 29117 Norman Ave.

### Friendly Border

The border between the U.S. and Canada is known as the longest unfortified frontier in the world.



## Paul Vavrek fires a great 248 game

## St. Vitus Men's Bowling League

November 9

Paul Vavrek fired a great 248 game and 605 series. His team, Mezie Insurance shot a 1081 game and 3111 series.

Other 200 games were: S. Martincic 209, W. Stangry 222, Barney Collingwood 217, Dr. Tony Spech 206, Joe Cah 202-212, M. Percic 211, E. Grum 206, B. Kovacic 209, Tino Modic 206, R. Massera Sr. 200.

The league will not bowl on Thanksgiving but will resume on November 30.

We wish a speedy recovery to bowler Ed Kovacic who has been hospitalized at Charity Hospital.

St. Vitus Society No. 25 KSKJ shut out J. T. Adams Machining. Stan Martincic's 209-553 scintillated for the Kay Jays.

KSKJ No. 25 893-971-951-2815  
Adams Mach. 817-927-856-2590

Lube's Lounge won two from Doo Drop Inn. W. Stangry was tops for Lubes with his 222-541.  
Lube Lounge 968-902-989-2859  
Doo Drop Inn 945-911-961-2817

Mezie Insurance put a white-wash on COF No. 1317. Paul Vavrek's great 248-605 starred for the winners.

Mezie Ins. 1081-1037-1023-2111  
C.O.F. 1317 938-1010- 985-2433

Kurtzner Radiator topped Norwood Men's Shop in two games. Rich Modic's 547 won scoring honors for the victors.

Kurtzner Rad. 976-956-947-2871  
Norwood M.S. 1019-928-839-2836

Hofbrau Haus jolted Norwood Drug twice. Ed Kuhar's 510 paced the Hofbraus.

Hofbrau Haus 991-918-904-2813  
Norwood Drug 808-923-952-2683

Cimperman Market were two game victors over Par-Fi Young Adults Club. Rudy Massera Sr.'s 200-555 stood out for Cimpermans.

Cimperman M. 958-1034-985-2977  
Par-Fi Y. A. 972- 950-912-2734

### Standings November 9

| Team                | W  | L  |
|---------------------|----|----|
| Kurtzner Radiator   | 21 | 9  |
| Norwood Men's Store | 19 | 11 |
| Cimperman's Market  | 19 | 11 |
| Doo Drop Inn        | 18 | 12 |
| Mezie Insurance     | 16 | 14 |
| K.S.K.J. No. 25     | 15 | 15 |
| C.O.F. No. 1317     | 14 | 16 |
| J. T. Adams         | 13 | 17 |
| Hofbrau Haus        | 12 | 18 |
| Norwood Drug        | 10 | 20 |
| Par-Fi Young Adults | 10 | 14 |
| Lube's Lounge       | 9  | 18 |

### Schedule for Nov. 30

| Alleys                         |
|--------------------------------|
| 1- 2 Cimperman vs. Nor. Drug   |
| 3- 4 Kurtzner vs. Mezie Ins.   |
| 5- 6 Par-Fi vs. Hofbrau Haus   |
| 7- 8 COF 1317 vs. J. T. Adams  |
| 9-10 Doo Drop Inn vs. Nor MS   |
| 11-12 KSKJ vs. vs. Lube Lounge |

WE WILL NOT BOWL ON THANKSGIVING!

### High Team Series

|                   |      |
|-------------------|------|
| Doo Drop Inn      | 3164 |
| Mezie Insurance   | 3111 |
| Kurtzner Radiator | 3043 |
| Norwood Drug      | 3040 |

| High Ind. Game |     |
|----------------|-----|
| T. Maestle     | 267 |
| P. Vavrek      | 248 |
| B. Evans       | 243 |
| E. Salomon     | 241 |

## Complete PRINTING SERVICE

- Wedding Invitations
- Letterheads
- Envelopes
- Business Cards
- Statements
- Admission Tickets
- Refreshment Tickets
- Raffle Tickets
- Programs
- Etc. etc.

### AMERICAN HOME

6117 St. Clair Ave.

431-0628

## HAMILTON INSURORS

(ZULICH INSURANCE)

3107 Mayfield Rd. at Lee

Cleveland Heights, O. 44118

Phone: 371-5050

## ORDER NOW FOR CHRISTMAS

|                                                                             |        |
|-----------------------------------------------------------------------------|--------|
| GLORY TO GOD — English-Slovenian Hymnal                                     | \$2.00 |
| Slovenian Text (additional)                                                 | .25    |
| SUNRISE IN THE MOUNTAINS (piano accordion solo based on Slovenian melodies) | 1.00   |

Get all three for \$2.50

Mrs. Joann Birska, 6305 W. 5th Place

Lakewood, Colorado 80226 U.S.A.

Phone: (303) 238-2007

## GRDINA FUNERAL HOMES

|                        |          |
|------------------------|----------|
| 1053 East 62 St.       | 431-2088 |
| 17010 Lake Shore Blvd. | 531-6300 |

## GRDINA FURNITURE STORE

|                     |          |
|---------------------|----------|
| 15301 Waterloo Road | 531-1235 |
|---------------------|----------|

### CARD OF THANKS

We would like to take this opportunity to express our sincere thanks to everyone who was so kind during our recent bereavement at the death of our beloved mother, grandmother and great-grandmother and sister



## Margaret Otonicar

nee Zupancic (Finch)

She passed away Oct. 30, 1972, at age 78. She was born in Slovenia.

We thank everyone for the beautiful floral offerings and Mass offerings. Your thoughtfulness will be cherished always in our hearts.

May her soul rest in peace!

Nothing can ever take away  
The love a heart holds dear.  
Fond memories linger every day,  
Remembrance keeps you near.

Sadly missed by:

YOUR LOVING CHILDREN, AND BROTHERS

HENRY FINCH, son

ANN BUTLER and MARY MARSICANO, daughters

LOUIS and MIKE ZUPANCIC, brothers

Cleveland, Ohio, Nov. 17, 1972.

### ST. VITUS AUTUMN DAYS

## BAZAAR - Saturday, November 18th

From 1 to 5 and 7 to 9 p.m.  
In The School Auditorium

## CHICKEN DINNER - Sunday, November 19th

Served from 11:30 to 2 p.m.

MUSIC by BOB LUBE'S BAND

BAZAAR from 1 to 4 p.m. (No Admission Charge)

## PLEASE COME!

ALL ARE INVITED!!!